Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 42
18v. oktober 2011
4. årgang

BovAvis

Politiet foretog opmålinger efter den alvorlige højresvingsulykke. Foto Søren Gülck

Ramt af lastbil

Af Søren Gülck

En 65-årig kvinde fra Egernsund blev mandag kl. 11.58 påkørt af en højresvingende dansk indregistreret lastbil i krydset Brovejen/Sildekulevej - det såkaldte Ulsnæs kryds.

Den præcises årsag til ulykken kendes endnu ikke, men vidner siger, at kvinden blev trukket rundt i svinget af lastbilen, og kom efterfølgende med fødderne ind under lastbilens baghjul.

Kvinden fik begge fødder kraftigt lænderet, og blev i hast fløjet med redningshelikopter til traumecentret på Odense Universitetshospital. ▪

UDVALGT BØRNETØJ
÷50%
På gensyn Conni
MELTON joha KIDS-UP kids wear MINYMO
www.connixlmode.dk
Nygade 16 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 32 32

VARME NYHEDER
Tamaris®
Lang pelsstøvle kr. 1000,00
Pelsstøvle med krave Hvid, sort og grå kr. 500,00
Højhælet pelsstøvle kr. 500,00
Velkommen hos RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

DFH DANSK FLYGTNINGE HJÆLP
DANSK FLYGTNINGEHJÆLP MANGLER INDSAMLERE
Det tager kun et par timer at gøre en forskel for flygtninge i verdens brændpunkter, og hver indsamler tæller, når Dansk Flygtningehjælp
den 13. november
samler ind til flygtninge i verdens brændpunkter
Kontakt Dansk Flygtningehjælps frivillige koordinator i Gråsten, Svend Schütt på
mobil 61 71 46 07 eller **mail: svend@svend-s.dk**

DELUXE VELVÆRE Aftener
Lørdag den 29. oktober og 12. november
Vi byder jer velkommen til en to-retters menu i vores restaurant samt adgang til wellness afdelingen hvor vi vil forkæler jer med saunagus og massage.
Vi starter 18.30 i restauranten, hvorefter vi forsætter i wellness afdelingen.
Pakken inkluderer:
Velkomstsdrink,
2 retters menu, frugt,
saunaguss og adgang til wellness faciliteter
Pris pr. pers.: DKK 549,-
KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENÆS
www.marinafiskenaes.dk
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten telefon nr. 73 65 00 33

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser Maling

HUSPROJEKT
Nybøl
Hus -som foto- sælges på 1037 m² stor grund beliggende Mejerivej 9B i Nybøl
Pris fra kr. 1.999.000
Vi udfører også murer, tømrer og snedkerarbejde
KS BOLIGBYG ApS
Ridderløkke 3
Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Telefon 24 980 890 Fax 78 787 573

Den Gamle Kro
Smørrebrødsfestival
Fredag den 21. oktober
kl. 18.00
Sild, solæg,
smørrebrød og lune retter.
Spis alt hvad du kan for kun
kun kr. 135,-
Husk venligst at reservere bord
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskab@chregnskab.dk · www.chregnskab.dk

EFTERÅRSTILBUD

Super Brugsen Gråsten

Stor Hel Fersk Kylling

1600 gr.

52,95

Hakket Oksekød

500 gr.

18,95

Kartofler DYBFROST

Pose 600 - 900 gr.

10,00

Knorr Pasta og Risretter

Pr. Pakke

16,00

Vildmose Kartofler

Danmark kl. 1

Pose 1,5 kg.

8,00

Palo Alto

Rødvin

6 flasker

199,00

Kellogs morgenmad

Frit valg

20,00

Cirkel Kaffe

Blå eller Guld

500 gr.
3 Pakker

79,95

Maks. 6 stk. pr. kunde pr. dag

DELIKATESSEN TILBYDER

Hjemmelavet

Pizza med Oksekød eller Skinke

1 stk.
29.95
2 stk.

50,00

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

DELIKATESSEN TILBYDER

Super Brugsen Gråsten

Fredag den 21. oktober

Højt belagt smørrebrød

Mange varianter

2 stk

25,00

Begrænset parti på 500 stk

Hebru udvider med brugskunst

Af Gunnar Hattesen

Det Nye Hebru i Gråsten har åbnet en ny afdeling med brugskunst.

-Vi satser på brugskunst til hjemmene, siger indehaveren, adm. direktør Stefan Kristensen.

Det er blandt andet ting til badeværelset, håndklæder og puder, der har fundet hyldeplads i møbelforretningen. ▪

Det Nye Hebru har udvidet varesortimentet med brugskunst.
Foto Jimmy Christensen

Ny organist

Agnes Hansen har været organist i Rinkenæs Kirke i 35 år.

Søndag den 30. oktober spiller hun for sidste gang for sognets kirkegængere.

Agnes Hansen, der bor i Aabenraa, har fået nyt job som organist ved Gammel Haderslev Kirke. ▪

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri

TILBUD
til efterårsferien
1 stk bog 29.95 Tag 4 stk for 100,00
1 stk bog 49.95 Tag 4 stk for 150,00
1 stk bog 79.95 Tag 4 stk for 200,00
bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Ulsnæscentret
Sundsnæs 11 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

KONCERT MED GRÅSTEN GARDEN

Gråsten Garden holder efterårskoncert i Ahlmannsparken

Lørdag den 29. oktober kl. 14.30

Der bliver spillet spændende musik af orkester og trommer.

Efter pausen udløses spændingen om, hvem der bliver Årets æresmedlem. Derudover er der uddeling af medaljer

Der er mulighed for at optage nye medlemmer denne dag, hvis nogen bliver inspireret

Gratis billetter kan afhentes i kiosken i SuperBrugsen i Gråsten eller hos Gråsten Avis

GråstenAvis
Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk

Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

Møbler du vil hjem til ... Smag & Behag www.hebru.dk

Det nye Hebru holder åbent hver søndag !

- ja du læste rigtigt !!!

Fra september til maj holder vi åbent hver søndag og har altid kaffe på kanden !

Møbler du vil elske at komme hjem til

Det nye Hebru

Gråsten I Sundsnæs 4
Telefon 7460 8351
Rødekro I Brunde Øst 14
Telefon 7460 8354

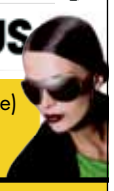
Åbent: Mandag - fredag..... 10.00-17.30
Lørdag 10.00-14.00
Hver søn. (sept.-maj).... 11.00-15.00
1. søn./md. (juni-aug.) .. 11.00-15.00

Padborg
Torvegade 4
Tlf. 7467 3070
Aabenraa
Tlf. 7462 3470
Sønderborg
Tlf. 7442 2300
Esbjerg
Tlf. 75171742
Fredericia
Tlf. 75925950
Haderslev
Tlf. 74536068
Horsens
Tlf. 75611600
Ikast
Tlf. 97154515
Kolding
Tlf. 75531053
Odense C
Tlf. 63123230
Ribe/Høm
Tlf. 75441544
Vejle
Tlf. 75720512
Vojens
Tlf. 74541550
Aarhus
Tlf. 87340221

Optik-Hallmann

MODEBRILLER
· glidende overgang
· super antirefleks
· hærdning
fra kr. 1450,-

+EKSTRA BONUS



Solbriller (i samme styrke)
eller læse/ eller skærmbrille

HØREAPPARATER
i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex ...
Uden egenbetaling.
Ved køb af et sæt høreapparater får du et sæt flerestyrkeglas + stel for kun 1,- kr.
Du sparer 2500,-
fås i vores butikker i Aabenraa, Vojens, Ribe/Høm, Padborg Handerslev og i Esbjerg

Andelskassen
- sammen kan vi mere
Andelskassen Sønderjylland, Gråsten
Slotsgade 11 • 6300 Gråsten • Telefon 87 99 38 38
www.andelskassen.dk

Poul Madsen
Kunderådgiver

Jens Uwe Agerley
Kunderådgiver

Freddy Ruhlmann
Kunderådgiver

Else Marianne Povlsen
Ekspedition

Hannah S. Tychsen
Kunderådgiver

Posthus sat til salg

Af Gunnar Hattesen

PostDanmark skærer hårdt ned på antallet af posthuse. Det rammer Gråsten Posthus, som lukker ved årsskiftet. Bygningen er sat til salg for 2,5 mio. kroner.

For de ansatte postbude betyder det, at de fremover skal hente posten i Sønderborg.

Folk vil stadig have adgang til postekspeditionen i SuperBrugsen i Gråsten. ▪

Posthuset er sat til salg for 2,5 millioner kroner.
Foto Søren Gülck

Foredrag om Uganda

Gråsten Ældreklub holder onsdag den 26. oktober kl. 14.30 møde i Ahlmannsparkens cafeteria.

Her får man besøg af Erik Frandsen, Grenå, som har kaldt sit indlæg "Lysbilledforedrag fra Uganda".

Han har rejst i Uganda og han fortæller, at han har fået sin nattesøvn spoleret af flodheste, der græssede 2 meter fra hytten. En usædvanlig oplevelse var mødet med de sidst nulevende pygmæer. Der var ikke tale om dværge eller folk, der så forkerte ud. Det var smukke mennesker - både mænd og kvinder er ca 130 cm høje.

På turen i det utroligt fattige, men meget frodige og smukke land, mødte han de mange vilde dyr elefanter, løver, gazeller, bøfler og aber.

Dybt inde i regnskoven fandt han de Bjerggorillarer. Det var en ubeskrivelig oplevelse, der var alle pengene værd.

Alt det kommer Erik Frandsen og fortæller om og viser samtidig flotte billeder. ▪

Bestilling af blomster og kurve
modtages på 74 65 17 48 eller
www.slotsgadensblomster.dk
STATOIL RING 74 65 17 48

RENGØRINGSHJÆLP SØGES
Til privat hjem i Fiskbæk søges hjælp til rengøring
3 – 4 timer pr. uge
HENVENDELSE PÅ TLF. 2986 6045

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Mobil: 29 89 56 04
ch@chregnskab.dk
Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten
Tlf. 74 68 56 00
Mobil 29 89 56 04
www.chregnskab.dk

ENZO JEANSHOUSE
5 FRISKE FERIEDAGE
I UGE 42
TIRSDAG TIL LØRDAG GIVER VI
÷20%
RABAT
I HELE BUTIKKEN
Dog ikke på i forvejen nedsatte vare
ENZO JEANSHOUSE.DK
ENZO JEANSHOUSE · Borggade 8, 6300 Gråsten
Telefon 88911410 · www.enzojeanshouse.dk

HOS OS
KAN DU FÅ EN FAGSNAK MED EN, DER FOR LÆNGST ER FYLDT 18

FRISK OP

Flügger Objekt 5
10 ltr. aftørbar vægmaling
I hvid og lyse nuancer
KUN
399,00

Flügger Objekt 10
10 ltr. vaskbar og robust vægmaling
I hvid og lyse nuancer
KUN
499,00

FLUGGER.DK

Flügger farver
Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Møbler du vil hjem til ...

Smag & Behag

www.hebru.dk

TA' PÅ HYGGETUR I EFTERÅRSFERIEN

Kom ud og se alle vores nyheder! Vi har åbent alle ugens dage!

Dobbeltfjedret boxmadras 1102

Strik-topmadras med indlæg af 50 mm koldskum. Boxmadras med LFK-fjederindlæg & fast liggekomfort.
Ekskl.ben. 140x200 cm **3.999,-**
NU 2.999,- Spar 1.000.-
B90 x L200 cm
pr. stk. **3.219,-**
2 stk. **2.999,-**
Spar 3.439,-

FRIT VALG
Box 140x200 cm
el. 2 stk. 90x200 cm
2.999,-

MÅNEDENS TILBUD

Elevationssæt 2303/30

Strik-topmadras med valgfrit indlæg af 40 mm latex eller visco. Den vendbare pocketfjeder-madras med fast liggekomfort er inddelt i 5 zoner. Motorbunden med kraftig motor har 28 stk. flexible lameller hvoraf 5 er justérbare.
Ekskl. ben. 90 x 200 cm **9.139,-**
2 stk. 90 x 200 cm **NU 9.999,- Spar 8.279,-**

2 stk.
90x200 cm
9.999,-
Spar 8.279,-

Assens stue

Sofa og 2 stole med Vienna stof og mahognyfarvet stel.
3 pers. L186 cm **7.110,-**
2 pers. L130 cm **5.355,-** Lav stol **3.960,-**
Fodskammel **1.999,-** Høj stol **3.555,-**

Assens Stue sætpris nu kun
9.999,-
Spar 4.626,-

SÆTPRIS NU KUN
9.999,-
SPAR 4.000,-

Mars Lænestole

2 stk. Mars standard + 1 fodskammel.
Monteret med sort okselæder overalt og nakkeregulering. Stel i ubehandlet eg.

Vi vil gerne vise dig Farstrup stolen og sengemadrasser hjemme i din egen stue ...

Vi kommer gerne ud til dig

10 års garanti

Stole fra kun kr. 3998,-

www.farstrup.dk

Samsø 3 + 2 pers. sofa med sort okselæder

SÆTPRIS
8.999,-
SPAR 1.997,-

Monteret med sort okselæder.
Massiv tremmearm og frontliste i bøg ubehandlet.
3 pers. L192 cm **5.998,-** 2 pers. L142 cm **4.998,- Sætpris 10.996,-**
Nu 8.999,- Spar 1.997,- **Samsø hjørnesofa** L259/204 cm **9.999,-**

Det nye **Hebru**

Gråsten | Sundsnæs 4
Telefon 7460 8351
Rødekro | Brunde Øst 14
Telefon 7460 8354

Åbent: Mandag - fredag..... 10.00-17.30
Lørdag 10.00-14.00
Hver søn. (sept.-maj).... 11.00-15.00
1. søn./md. (juni-aug.) .. 11.00-15.00

Feriefolket har indtaget Marina Fiskenæs. Her en familie fra Køge der vil opleve flere af de sønderjyske seværdigheder bl.a. Danfoss Univers.

Foto Søren Gülck

Marina Fiskenæs har udsolgt

Af Søren Gülck

Slotsbyen Gråsten ved den smukke Flensborg Fjord er et populært sted at holde ferie.

I efterårsferien kan Marina Fiskenæs melde alt udsolgt. Samtlige 148 sommerhuse og seks ferielejligheder er udlejet. Sammenlagt er der 1035 overnattende gæster.

Faktisk kunne man leje endnu flere feriehuse.

Når Gråsten er så attraktivt, er det fordi byen ligger centralt midt i et smørhul med kort afstand til et væld af ferieoplevelser.

Turisterne er især interesserede i naturoplevelser. Egnen har meget at byde på.

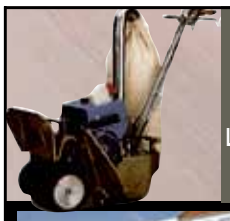
Skovens smukke farver indbyder til en rask spadseretur. Frøslev Mose er det perfekte sted med kikkert og kamera.

Ved søerne samles trækfugle i kæmpe flokke og med lidt held kan man se skovens vildt i parringsleg. Der er put and take søer, hvor man kan fange en fisk eller prøve lykken ved kysten og fange en ørred.

Mekaniske Museum i Hokkerup er også et besøg vær eller Dybbøl Banke, hvor man kan mærke historiens vingesus.

Et populært udflugtssted er Gråsten Slotshave, hvor man kan nyde de sidste blomster som takker af for i år. Man kan også shoppe i Gråsten, der har mange gode tilbud i efterårsferien. ▪

LELIGHED TIL LEJE
Stor flot, nyistandsat lejlighed,
ca. 140 m² i Gråsten, udlejes
pr. 15. november eller 1. december.
Husleje 5650 kr.
HENVENDELSE TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451


Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
- din lokale leverandør

SE HER
Alt gravearbejde med rendegraver udføres
Fræsning af haver og større udenomsarealer
Støbning af gulve og betondæk
Entreprenørarbejde mv. til
konkurrencedygtige priser udføres
Nedbrydning
Alt til rimelige priser
RING TLF. 3110 0994

TILMELD DIG NYHEDSBREVET
OG FÅ NYHEDER FRA BYENS BUTIKKER
Gråsten Handel
WWW.GRAASTEN-HANDEL.DK

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten
806059

Tilbuddene gælder onsdag den 19. oktober til og med lørdag den 29. oktober 2011 - så længe lager haves
BYGMA
BYGGEMARKED
PRISER FRA 249,95
REOL
HAIKOU
• Hvidmalet MDF
• Til canvaskurve
• Ekskl. kasser
3 rum 249,95
6 rum 349,95
49,95
OPBEVARINGSKASSE MED HÅNDTAG
CANVAS
• I kraftigt kanvasstof
• Sammenklappelig
• Mål: 30 x 32 x 29 cm
• Limegrøn, lilla, sort og rød
39,95
CD-HOLDER MED HÅNDTAG
CANVAS
• I kraftigt kanvasstof
• Mål: 12 x 13,3 x 32 cm
• Limegrøn, lilla og sort
79,95
OPBEVARINGSKASSE MED LÅG
HELMON
• I kraftigt kanvasstof
• Sammenklappelig
• Mål: 35 x 35 x 35 cm
• Kan bruges som skammel
SÆT M/3 STK. 299,95
SÆT M/4 STK. 199,95
KURVESÆT HVID
ALINA
• Med stribet stoïndlæg
• Large, medium, small og x-tra small
VASKETØJSKURV HVID FLET
• Med stribet stoïndlæg
• Large, Medium og small
1799,-
SKÆNK
SIMIK
• Massiv eg
• Sæbebehandlet
• Mål: 80 x 45 x 160 cm
SPISEBORDSSÆT
SIMIK
• Spisebord i massiv eg
• Olie- eller sæbebehandlet
• Mål: 78 x 90 x 180 cm
• 6 Colorado stole
BORD + 6 STOLE 3699,-
499,95
SPISEBORDSSTOL
• Colorado
• Sort PU læder
MØBELMARKED
149,95
KONTORSTOL
MADELINE
• Lime, sort eller lilla
399,95
KONTORSTOL
OFFICE
• Med armlæn
• Sort
399,95
BARSTOL
HAILEY
• Sort PU sæde
• Trompetfod i krom
• Hæve sænke funktion
PRISER FRA 199,95
SPEJL
• Med 5 cm sølvramme
70 x 90 cm 199,95
132 x42cm 249,95
72 x 162 cm 299,95
3 RUM 299,95
SKOSKAB
PLAZA
• Sort
• Stål
Med 3 rum 299,95
Med 5 rum 449,95
Med forbehold for udsolgte varer, manglende leveringer, fejl, prisændringer og eventuelle offentlige indgreb. Alle priser er inkl. 25% moms
BYGMA BYGGEMARKED
BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22
6300 Gråsten
Tlf. 7465 1011
ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag: 7.00 - 17.30
Lørdag: 9.00 - 12.00
WWW.BYGMA.DK
Her ynder du altid vores aktuelle tilbudsaviser

HOLD UNGERNE VARME I OVERTØJ FRA INTERSPORT

Se vores store udvalg i
Børnejakker og heldragter

Vi har naturligvis også overtøj til voksne

FRA 299,95

VARME OG TØRRE FØDDER ER VIGTIGT FOR AT UNDGÅ AT FRYSE

Se vores store udvalg i
Børnesko og børnestøvler

Vi har også støvler med Goretex membran

FRA 299,95

Arkimedes handsker

Atr. 2-2, 4-6, 6-8, 10-12

Vejl. pris 200,-

TILBUD 99,95

Antilope luffer

Str. 4-6, 6-8, 10-12

Vejl. pris 200,-

Tilbud 99,95

SKAL DU I HALLEN?

Uanset om du spiller fodbold, håndbold eller badminton, er det meget vigtigt, at du bruger det rigtige fodtøj.

Vi har udvalg i
Fodboldsko og håndboldsko

FRA 299,95

Badmintonsko

FRA 349,95

Hummel dragt Bee Authentic

Fås både til børn og voksne

Børnestr. FRA 499,95

Voksenstr. FRA 549,95

Sportstasker Hummel

FRA 249,95

IDEER TIL JULEGAVER TIL DINE MEDARBEJDERE

Vidste du, at vi leverer julegaver til mange virksomheder. Lige fra termokander fra Eva Solo til Raadvad knivsæt. Vi leverer også duge fra Sødahl og vejrstationer fra Jacob Jensen. Mulighederne er rigtig mange.

Få ideer til den rigtige julegave ved at lade os sende dig vores inspirationskatalog

Ring eller mail til Per Skovborg Sørensen Tlf. 7465 2121
eller graasten@sport-direct.dk

Mangler du profilbeklædning til dig og dit personale med tryk eller broderet logo, så er det os, du skal have fat i.

Vi har stor erfaring i at levere jakker, t-shirt, polo t-shirt, sweatshirt, fritidssæt, træningsdragter og meget mere.

Vi sender gerne et uforpligtende tilbud.

Sport Direct

SPORT TO THE PEOPLE

Rohleder Sport
Nygade 14, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 21 21

INTERSPORT®

Sparekasse omrokerer

Broager Sparekasse fortsætter udbygningen af sin erhvervsafdeling, der har fokus på områdets mindre og mellemstore virksomheder. Samtidig gennemføres organisatoriske ændringer, der optimerer driften.

Den hidtidige leder af afdelingen i Gråsten, filialdirektør René H. Jakobsen, flytter til erhvervscentret i Sønderborg, der for nogle måneder siden blev styrket med ansættelse af vækstkonsulent Morten Drasbek. René H. Jakobsen har ledet Gråsten-afdelingen siden oprettelsen i 2004.

I bestræbelserne på at optimere driften af filialnettet samles ledelsen af Broager og Gråsten filialerne hos filialdirektør Thomas Hansen. Sousche Rasmus Jepsen flyttes fra Broager filialen til Gråsten, hvortil også tilknyttes Jimmi Elmgaard som privatkunderådgiver. ▪

LOPPE MARKED
I KVÆRS
LØRDAG DEN 22. OKTOBER
SØNDAG DEN 23. OKTOBER
FRA KL. 10.00 TIL 16.00
Mange fine ting bl.a. tøj.
På adressen Degnetoft
18 i Kværs

Sonnie's Dame & Herre Salon

Efter 39½ år som selvstændig frisør er jeg af private grunde nødt til at lukke salonen.

Jeg vil hermed sige tak til mine trofaste kunder for alle disse år.

Undskyld afgangen på denne måde.

29 62 34 42

Vårhøj 17 i Rinkenæs

Kæmpegræskar vandt 2. plads

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Landbrugsskole deltog lørdag i DM i kæmpegræskar i Tivoli i København. Og vandt en fornem 2. plads. Græskarret vejede 190,4 kg.

Det lokale græskar er blevet dyrket i en gammel gylletank på Gråsten Landbrugsskole, som ikke længere er i brug.

Græskarret er blevet passet og plejet af fire nuværende og gamle elever - Daniel Callesen, Martin Wollesen, Christoph Hommelhoff og Per Brodersen.

Eleverne tog en snak med forstanderen Peder Damgaard. Han foreslog, at man kunne bruge den gamle gylletank, da den stod tom og ikke blev brugt til noget. ▪

Fra venstre er det Daniel Callesen, Christoph Hommelhoff, Martin Wollesen og Per Brodersen. I midten på knæ er det Lars Madsen.

Møbler du vil hjem til ...
Smag & Behag
www.hebru.dk

PUDER FRA 99,-

PUDER i mange flotte farver, mønstre og materialer **Fra 99,- kr.**

VASE FRA 129,-

TA' 4 STK. 59,-

Det nye Hebru i Gråsten
har fået en stor flot brugskunst afdeling - kom ind og bliv inspireret!
Det er de små ting, som sætter prikken over i'et i dit hjem ...
Vi glæder os til at se dig!

DÆKKESERVIET i PVC 30 x 40 cm.
Fås i 12 farver. Pr. stk. 19,-. **Ta' 4 stk. for 59,- kr.**

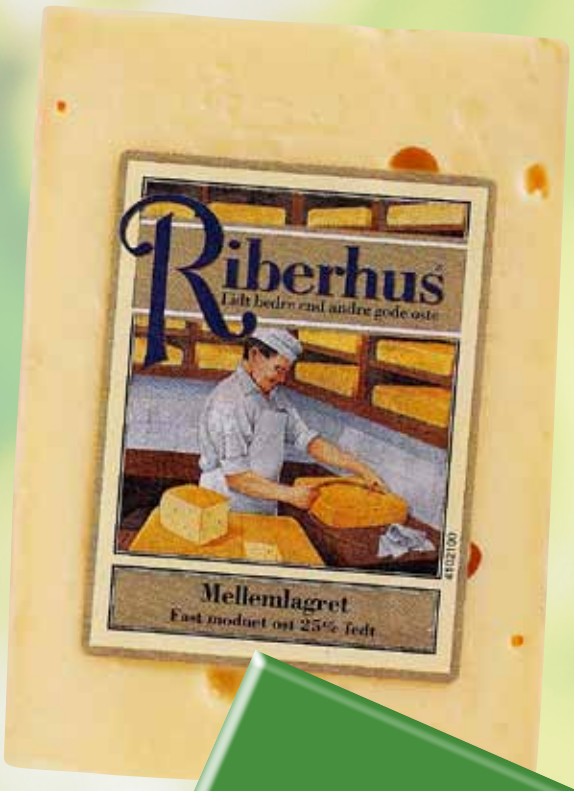
Det nye Hebru

Gråsten I Sundsnæs 4
Telefon 7460 8351
Rødekro I Brunde Øst 14
Telefon 7460 8354

Åbent: Mandag - fredag..... 10.00-17.30
Lørdag 10.00-14.00
Hver søn. (sept.-maj).... 11.00-15.00
1. søn./md. (juni-aug.) .. 11.00-15.00

Mager Ribbensteg
Pr. ½ kg.
kg. pris: 35,00
17,50

Kødfulde Stegeben
½ kg.
kg. pris: 15,90
7,95



UGENS KUP
Riberhus ost
vægt ca. 1200 gr.
Pr. styk kun
kg. pris: 45,83
55,00

Svinehjerter
4 styk
ca. 1300 gr.
kg. pris: 22,31
29,00

Flotte Bananer
Mellem Amerika
kv. 1
Pr. styk
kun
1,00

Mjelsmark æg
15 styk str. M
1 bakke
kun
15,00

Grøn Balance
Vaskepulver
1,8 kg.
Tà 3 pakker
for
50,00

Matilde Mild
Kakaomælk ½ ltr.
1 stk
kr. 5,95
2 stk
10,00

Tulip Originale Spareribs
Barbeque
600 gr. kun
25,00

Pastella Frisk Italiensk Pasta
250 gr.
Begrænset parti
5,00

UGENS RUGBRØD FRA RATHJES BAGERI

Gulerodsbrød
1000 gr.
Pr. styk
20,00

HUSK
Hver dag friskbagt brød fra Rathjes Bageri
Stort udvalg i special og udenlandsk øl
Håndkøbs medicin
Frimærker og taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder fra
onsdag den 19. oktober t.o.m.
lørdag den 22. oktober 2011

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER Hverdag 8-21 Lørdag og Søndag 8-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

SuperBest

Så længe lager haves

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

Blom´s Zoneterapi
FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER FDZ 1983
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

GRANIT TIL HAVEN
Selvafhentning og levering af granit til haven, belægningsfliser, sand, grus, stabil, skærver i mange farver, stenmel i flere farver
Anlægs- og vedligeholdelsesarbejde
HUSK Selvafhentningspladsen er åbent hele ugen
LADEGÅRDSKOV ANLÆG
Martin & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Skolernes motionsdag

Af Søren Gülck

Eleverne på Gråsten Skole deltog i skolernes motionsdag. Foto Søren Gülck

Traditionen tro er sidste skoledag inden efterårsferien også skolernes motionsdag.

Det gode vejr indbød til masser af udendørsaktivitet og sport.

På Gråsten skole brugte man sidste skoledag til at finde nogle af de gamle lege frem. Sjippetorvet var en udfordring, der gav anledning til flere finurlige stilarter i hop på stedet.

Efter en herlig formiddag på sportsbanen sluttede dagen med fælles motionsløb inden klokken ringede ud til efterårsferie. ▪

Saengjan
Velvære Thai Massage
Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Nova ***Starter***
Intel Celeron Dual Core E3400
2 GB DDR-III RAM
160 GB 7200 RPM harddisk
DVD Brænder
Windows 7 Home Premium
Microsoft Office Starter
kr. 2.999,-
Nova ***Basic***
Intel Dual Core G620 2.6 GHz
4 GB DDR-III RAM
ATI 5450 1 GB grafikkort
500 GB 7200 RPM harddisk
DVD Brænder
Windows 7 Home Premium, Microsoft Office Starter
kr. 3.999,-
Nova ***Value***
Intel Core i 3 -2100 3.30 MHz
6 GB DDR-III RAM
500 GB 7200 RPM harddisk
ATI 5450 1 GB grafikkort
DVD Brænder
Windows 7 Home Premium, Microsoft Office Starter
kr. 4.999,-
Nova ***Vision G2***
Intel Core i5 3.30 GHz
8 GB DDR-III
1 TB 7200 RPM harddisk
Geforce GTS450 1 GB grafikkort
DVD Brænder
Windows 7 Home Premium, Microsoft Office Starter
kr. 6.999,-
HUSK!
Vi servicerer alle mærker og maskiner på vores værksted!
Lad Nova Data hjælpe
dig med din PC eller dine programmer
Vi har eget service-værksted, og hjælper dig gerne med dine PC problemer.
Har du bøvl med hardware, software eller virus/spyware, kan vi med sikkerhed være dig behjælpelig.
Vi udfører bl.a.:
- Fejlfinding og montering af hardware, og installation af software
- Geninstallation af Windows, og back-up af dine data
- Fjernelse af virus, spyware og malware

Nova Data | Perlegade 74 | 6400 Sønderborg | 73 42 05 55 | www.novadata.dk

FØDSELSDAGSFESTEN FORTSÆTTER

GÆLDER ONSDAG - TORSDAG - FREDAG OG LØRDAG

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 gråsten
Tlf. 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

bosweel since 1937 · DIGEL · LINDBERGH · HUZAR Performance · LINDBERGH CPH · BISÓN · JBS MENS UNDERWEAR · CLIPPER
OSCAR · shine · BJÖRN BORG · Wrangler · eterna EXCELLENT · SUNWILL · MORGAN · ESPRIT

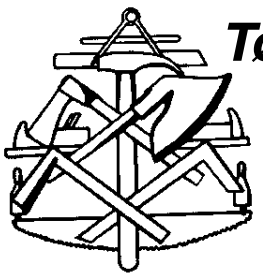
Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde

Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BN
Autoriseret ROCKWOOL isoleringsfirma
Medlem af Danmarks Gartnere

Når skaden er sket !

- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68


Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC®
VinduesMester
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk
Godt håndværk der er omfattet af byg garanti www.byggaranti.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader
BRED DK
Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 · 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle
Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC®
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Vi passer godt på din bil...
- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK ALTID BILLIG BENZIN
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

KVÆRS VVS
Aut. VVS installatør
Degnetoft 15 – Kværs
6300 Gråsten
Vaillant
Tlf. 74 65 94 10
KSM
Gratis rådgivning og tilbud
Forhandler af Vaillant gasfyr & KSM Stokerfyr

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Mad ud af huset
Kalvø Badehotel
Tel. 74 66 21 31
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Få en oblevelse af de sjældne på Restaurant Bind

Bettina Hellemann Munch, der er en af Danmarks dygtigste operasangere introducere deltagerne for operahistorier på sin sædvanlige humoristiske og vidende facon og synger nogle af operaens mest populære arier krydret med nyere toner fra operetter accompagneret af pianist Michi Komoto fra Hamborg.
Udover smukt musik og sang skal vi nyde en af Binds lækre tre retters menuer.

R-463 Fredag den 11/11 kl.19:00
Restaurant Bind, Sønderhav - 600,00 kr. eksklusiv vin.

Tilmelding til aftenskolerne@bbsyd.dk eller tlf. 74 65 11 87

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening og Støtteklubben

LØVFALSFEST I KVÆRS

Der kan stadig købes billetter til løvfaldsfesten, men pladsreservationen ophører

Mandag den 24. oktober.

Få købt billetterne nu, så i også kan få reserveret en plads.

Støt den lokale idrætsforening og få en aften med kanon underholdning.

Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

KVÆRS/TØRSBØL/SNUROM PENSIONISTFORENING

Indbyder til

Teateraften

Torsdag den 3. november i Kværs Forsamlingshus

De dygtige Amatører fra Skelde opfører stykket

Kvindernes Oprør

en Folkekomedie i 4 akter

MENU

Forret
Tunmousse med honningmelon og Vandmelon med dilddressing

Hovedret
Honningmarineret svinekam og krydderkartofler med Cherrytomater og bønner

Dessert
Hjemmelavet is, kaffe og småkager

Teaterstykket starter kl. 20

Pris:
Spisning og Teater 150 kr
Uden spisning 75 kr

Tilmelding som er bindende senest den 30. oktober til Kurt på tlf. 74659343 Mobil 23231942

Venlig hilsen Bestyrelsen

Nye trøjer til piger

U 14 pigerne i HK Egene Gråsten har fået sponsoreret nye trøjer af SuperBrugsen Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Dåse ringe

Sct. Georg Gildet i Gråsten har indsamlet 13 kilo dåseringe. Ifølge Per Thorsted Jensen, Rinkenæs, bliver dåseringene sendt til Thailand til omsmeltning til skruer til proteser til kunstige lemmer. ▪

Jul på Krusmølle i 25 år

Lørdag den 22. oktober kl. 10 starter den fantastiske jul på Krusmølle

Igen i år er Krusmølle fyldt til bristepunktet med små og store oplevelser. Du kan også spise dig igennem Krusmølle. 2 caféer venter med brunch, frokost, kaffe og kager.

JULEBRUNCH

Fra kl. 9.30-11.30

Skal bestilles i forvejen på tlf. 7468 6172.

Kr. 169,-

JULEPLATTE

Fra kl. 12.00

En dejlig juleplatte med godt frisk-bagt brød og vores eget spændende pålæg. F.eks. lille suppe, sild, frikadelle, tærte, skinke, spege-pølser, forskellige salater og ost.

Kr. 139,-

KRUSMØLLE

Krusmøllevej 10
Felstedskov
6200 Aabenraa

Tlf. 7468 6172
www.krusmoelle.dk

25 års jubilæum

Mandag den 24. oktober fejrer vi 25 års jubilæum. Vi håber, at venner, kunder og forretningsfindelser vil fejre dagen med os. Vi serverer Sønderjysk kaffebord med kaffepuns kl. 15.

Se hele juleprogrammet på www.krusmoelle.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord ..... 100 kr.
☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord ..... 60 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kære Noah!

Hjertelig tillykke med din 1 års dag på torsdag.

Vi glæder os til at fejre dagen med dig.

Knus farmor, farfar, oldemor, Bussa, Trine, Benny og Oliver.

Haven HAVESELSKABET

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

FOREDRAG OM MAGNOLIA

Ib Erbs fra Vojens kommer til Ahlmannsparken i Gråsten den 26. oktober kl. 19.30

Bjarne Dinesen vil fortælle om sine erfaringer med dyrkning af magnolia medhovedvægt på planter der kan gro i vores klima: Han har ca. 125 forskellige magnoliaplanter og han kommer ind på formering, beskæring og hvordan de trives /vantrives

Entre: 60 kr / 80 kr. incl kaffe og kage

Alle er velkommen

HUSK Mortensaften den 10. november

WWW.KVAERS-KRO.DK

Kværs kro

SOGNECAFÉ

I KONFIRMANDSTUEN
Onsdag den 26. oktober
kl. 14.30

"Historiefortælling å synnejysk"

På gensyn
Rinkenæs Menighedsråd

Bamsedag på biblioteket

Af Gunnar Hattesen

Den internationale bamsedag fejres på Biblioteket Gråsten lørdag den 29. oktober fra kl. 10.00-12.30.

Her kan børn tage deres yndlingsbamse med på biblioteket og få en hyggelig dag i selskab med bibliotekets mange bamser.

I år får vi besøg af Inge Lises bamsehospital, hvor børnenes bamse kan blive målt, vejet og undersøgt. På hospitalet er der også en operationsstue, hvor man kan følge Teddy, der skal have nyt fyld, nyt hjerte og fikses lidt op i dagens anledning, fortæller bibliotekar Dorthe Larsen.

Hele formiddagen er der mulighed for at lave små bamsegaver og gå på skattejagt. ▪

Spil Dansk Dag i Rinkenæs

Torsdag den 27. oktober 2011

løber Spil Dansk Dagen af stablen og byder på en perlerække af musikarrangementer over hele landet.

Fra de største danske musikere til den bredeste repræsentation af dansk musikliv er Spil Dansk Dagen et udstillingsvindue for de professionelle, en udfordring for ildsjælene og en oplevelse for alle danskere. Spil Dansk Dagen er med andre ord dansk musiklivs årlige festdag.

Koncert for små og store – unge og gamle i Rinkenæs

I forbindelse med Spil Dansk Dagen den 27. oktober 2011 afholder **Rinkenæs Skole, Rinkenæs Efterskole, Rytmisk Kor i Rinkenæs, Rinkenæs Kirkes børne- og ungdomskor og voksenkoret ADHOC, Rinkenæs Brandværnsorkester** en fælles sang- og musikaften, hvor korene bestående af børn og voksne vil synge for og med publikum. Forhåbentlig er dette starten på en ny tradition i Rinkenæs.

Koncerten afholdes på Rinkenæs Efterskole Torsdag den 27. oktober kl. 19.00 – ca. 20.30.

Brandværnsorkestret spiller fra kl. 18.45, mens publikum ankommer.

Efter koncerten er Rinkenæs Skole og Efterskolen vært ved en kop kaffe.

Der er gratis entre, og har du spørgsmål kan du kontakte Rinkenæs Skole på 74650244 eller Rinkenæs Efterskole på 74651308

Den Gamle Kro

Spil Dansk Dagen 2011

markeres på Den Gamle Kro i Gråsten
Torsdag den 27. oktober kl. 19.00.

Overalt i hele landet fejres Spil Dansk Dagen med arrangementer med danske musikere.
I Gråsten bliver aktørerne byens og oplandets borgere, som får mulighed for at deltage i en Syng Dansk Aften på Den Gamle Kro.

SPIL DANSK DAGEN 11

Der vil blive sunget danske sange fra de seneste 40 – 50 år. Det vil blive et genhør med sange, som er gjort kendte af en række kunstnere, såsom Otto Brandenburg, Clausen og Pedersen, Erik Grip, Benny Holst, Poul Dissing og Benny Andersen, og der vil også være sange fra Højskolesangbogen på programmet.

Til at spille- og synge for kommer "Silke og Vagn" – en duo fra Rendbjerg, som spiller guitar og diverse fløjter.

Kroen serverer boller med pålæg/ost og kaffe til kr. **75,-**

Husk venligst at reservere bord

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 19.30
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 9.30
ved Birgitte Christensen

KVÆRS KIRKE
Søndag den 23. oktober *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 10.30 ved
Birgitte Hjarvard Licht
sognepræst i Dybbøl

FELSTED KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 10.00 ved Oliver Karst.

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 23. oktober *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 9.00 i Rinkenæs
Korskirken ved Vibeke von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 9.00
I konfirmandstuen ved Eva Wiwe Løbner.

VARNÆS KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 9.00 ved Oliver Karst

NYBØL KIRKE
Søndag den 23. oktober *Der henvises til Gudstjenesten kl. 10.00 i Ullerup*

VESTER SOTTRUP
Søndag den 23. oktober kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 23. oktober kl. 10.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 23. oktober *Ingen gudstjeneste*

5 års jubilæum hos Center Pub

Af Gunnar Hattesen

Det er netop 5 år siden Morten Latter (40) prøvede om vingerne kunne bære, da han overtog Center Pub i Ulsnæs-Centret. Men flyve kunne Morten Latter og sportscafeen er vokset til et populært musiksted, og mange stikker hver dag hovedet indenfor og nyder en øl og får en god snak.

Jubilæet blev lørdag aften markeret med musik og dans med orkestret Rose Romy. ▪

Karsten Haupt (tv) overrækker en kasse med forskellige udenlandske øl til Morten Latter, der også fik mange æsker chokolade af de tilfredse kunder. Han er kendt for at have en sød tand.

Foto Jimmy Christensen

Kværs kæmper til det sidste

Af Søren Gülck

Foto Søren Gülck

Borgerne i Kværs bakker massivt op om deres skole. Det viste det store fremmøde af borgere, der på trods af landskamp på TV, følte, at skolens overlevelse var vigtigere.

Skolebestyrelsesformand Else Hansen informerede om den usikre situation, som Kværs Skole står i sammen med Rinkenæs, Egernsund og Bakkensbro skoler.

Der er nedsat fire arbejdsgrupper i Kværs, der arbejder med oplæg til høringssvar

Der var stor spørgelyst blandt de over 100 mennesker i salen.

Kommunen er ligeglad med de bløde værdier og tænker udelukkende i økonomi og ikke i konsekvenser, lød det fra en af forældrene.

Flere var bekymrede over de kæmpe transportomkostninger, der vil komme, når børnene fra Kværs skal transporteres til Gråsten.

Vi vil kæmpe til det sidste for vores skole, lød udmeldingen fra Kværs. ▪

God musik

Gråsten Ældreklub havde en hyggelig musikeftermiddag med Flemming Bevensee, som underholdt med musik af John Mogensen, Kim Larsen, Bamses Venner og mange andre.

75 mennesker havde valgt at være med. Samme eftermiddag fik man en grundig orientering om børnebøger. Det viser sig, at de gamle børnebøger, som de ældre kender stadig er aktuelle. Selvfølgelig sammen med en masse nye titler. ▪

Dødsfald

Gerda Schmidt, Gråsten, er død, 76 år. ▪

Vor kære mor, svigermor, farmor, mormor, oldemor og tipoldemor

Jenny Kristine Riber

sov stille ind på Dalsmark Plejecenter den 8. oktober 2011 i en alder af 92 år

Tak for alt

Familien

Begravelsen har fundet sted i stilhed

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Jørgen Solls

bisættelse. Tak for blomster og kranse

Tak til familie og venner for besøg og god hjælp

En stor tak til Hjemmeplejen for god og kærlig pleje

Lis Soll

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen

Din tryghed i en svær tid

Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

I forlængelse af et dødsfald, har de fleste brug for hurtig og professionel assistance. Her tilbyder vi den nødvendige praktiske hjælp, samt råd og vejledning.

For at gøre hele forløbet mere overkommeligt, har vi samlet det hele under et tag.

Foruden bedemands og Stenhugger delen, råder vi over et netværk af specialicerede rådgivere der giver gratis og uforpligtende vejledning omkring f.eks. arv og testamente, bolighandel, sorg og krise, rydning af dødsbo m.m.

Det betyder at du kun behøver at kontakte os, så sørger vi for kontakten til alle de øvrige

Det er praktisk, nemt og økonomisk.

Vores Begravelseskasse giver desuden alle mulighed for, at betale deres egen begravelse ved et indskud på kun 79,- kr. om måneden. Læs mere på www.bedemandlarsjensen.dk

Husk at kaffeklubben har åbent hver onsdag fra kl. 14 - 17 i Alsgade 33

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved min mand, vor far, svigerfar og farfar,

Hans Henrik Jessens

bortgang den 5. oktober 2011 og bisættelse efter en svær sygdom.

Tak for venlige besøg, varme hilsner, og trøstende ord under sygdommen og bisættelsen.
En særlig tak til hjemmeplejen for den gode omsorg.

Tak for alle de smukke blomster.

Linda Jessen
og familie Broager

Begravelser † bisættelser

Økonomisk - smukt - stilfuldt

For os er det vigtigt at skabe de bedste rammer for en god og værdig afsked. Vi støtter og vejleder på baggrund af vores menneskelige interesse og erfaring - hver gang med udgangspunkt i familiens behov.

Få gratis pjecen "Min sidste vilje" og hjælp til udfyldelse heraf.

Kontakt os trygt alle ugens dage – døgnvagt.

Organiseret bedemand.
Tilknyttet garantiordningen.

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning

Helmich og Søn . Gennem 3 generationer

Thomas Helmich *Steffen Jensen*

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34 . Tlf. 74 65 94 33

Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15 . Tlf. 74 42 36 81

www.helmichbegravelse.dk

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Fyrkren Flor
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Slotsgadens Blomster

Alt i binderi

Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning

Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002

Svend Hedegaard Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen Konsulent

Min sidste vilje

"Min sidste vilje" er et rådgivende dokument, hvor du kan nedskrive tanker og ønsker for din egen begravelse

Værdifuld information for dine nærmeste

Gråsten Bedemandsforretning

70 12 20 12

Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780

Gratis opbevaring af Min sidste vilje

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24
– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken
ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Stemningen var god ved jubilæumsfesten, som samlede 129 deltagere.
Foto: Flemming Æbelø

Ældre Sagen fejrede 25 års jubilæum

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen Broager fejrede forleden 25 års jubilæum ved en fest på Holbøl Landbohjem.

Der måtte indsættes 3 busser til transporten.

Montana musik slog tonerne an. Der var 3 retters menu - hovedretten i form af ta selv bord. Der var tilmeldt 129 personer til festen. Der deltog medlemmer - ud over lokale - også medlemmer fra såvel Gråsten og Sønderborg.

I Ældresagen Broager har lokalbestyrelsen følgende slogan "Jo flere jo bedre - for hyggens skyld". På festdagen blev det oplyst, at der var 1102 medlemmer i tidligere Broager kommune, hvor indbyggerantallet svarer nogenlunde til postnumrene i Broager eller Egernsund. ▪

Fyrværkeri

En patruljevogn kørte sent onsdag aften til Broager, hvor beboere havde set fyrværkeri blive skudt af.

Da politiet kom til stedet, kunne betjentene imidlertid ikke finde folk, der kunne sættes i forbindelse med skytset. ▪

Foredrag

Ældre Sagen Broager inviterer mandag den 24. oktober kl. 14.00 til foredrag på Degnegården med journalist Flemming Nielsen, Egernsund. Han taler om "Journalist i 43 år". Flemming Nielsen er tidligere ansat i DR Syd. Han berører i foredraget mødet med mange kendte personer, men også holdningen til, hvor langt man vil gå for at få en god historie.

Kaffe og kage er inkluderet til en pris af 50 kr. Tilmelding på tlf. 7444 2371. Man skal medbringer service på grund af manglende opvaskemuligheder. ▪

BrilleLeif
Gratis?.
Brillestel til 0 kr.
Når du køber nye briller med farveskiftende glas eller med VIP-glas med glidende overgang.
Ring 3210 6310
så skal du se!
Ring og bestil tid til synsprøve
eller gør det selv på www.brilleleif.dk
BrilleLeif v/Leif H. Larsen - Storegade 5, 6310 Broager
Annoncetilbud gælder til 31.10.2011

KONCERT
I BROAGER KIRKE
TORSDAG DEN 20. OKTOBER
KL. 19.00
ORGEL, VIOLIN OG SANG
Sanne Lorenzen, Julie Krog Jensen
Ida Siemens Lorenzen, Jørgen Kaad
Gratis adgang
BROAGER SOGN

Hår - Design
v/ Vivian Jessen
6310 Broager
Storegade 15
Tlf. 7444 0035

Indbrud

Ved et indbrud i en virksomhed på Nybøl Nor er der blandt andet stjålet en computer og en printer. Tyven kom ind ved at bryde en dør op. ▪

Grav tæppe

Tyve har stjålet et gravtæppe og en højtryksrenser fra Broager Kirkegård. ▪

Slagterens

Hamburgerryg

Pr. ½ kg

19,95

Slagterens hjemmelavet

Guldsardel eller Champignonpølse

Pr. stk.

20,00

Super **Brugsen**

Broager

Il Passo
Di Sabina
75 cl

3 fl.

100,00

Kronekilde
Ost

Spar 26.85

Ca. 900 gr.

49,95

coop Kartofler

600-900 gr.

10,00

Ugens coop kup

Cirkel kaffe
500 gr.

3 pk.

79,95

Hakket oksekød
10-14%

500 gr.

18,95

Svinekoteletter

500 gr.

20,00

DELIKATESSEN

Hjemmelavet
Surrib

300 gr.

34,95

Kålpølser
fra Hørup

5 stk

39,95

BAGERAFDELINGEN

Gulerodsbrød

20,00

Dagmartærte

25,00

Endagstilbud

Oktober

MANDAG

Blandet fars
1 kg — **35.00**

TIRSDAG

Morgenæg, store
Bakke med 10 stk — **10.00**

ONSDAG

Danske kartofler
2,5 kg — **5.00**

TORSDAG

Franskbrød — **12.00**

FREDAG

Vej selv slik
Pr 100 gr — **7.95**

LØRDAG 8.30-11.00

6 rundstykker — **15.00**

SuperBrugsen Broager . tlf. 73441500

Egernsund kæmper for skolen

Talelysten var stor på bymødet. Her ses Lena Rosenkrantz tale til forsamlingen.
Foto: Leif Møller Jensen

Af Leif Møller Jensen

170 mennesker var mødt op på Egernsund Børneunivers for at høre om byrådets planer om lukning af Egernsund Skole.

Formand for Egernsund Børneunivers Lejf Christensen fortalte meget udførligt om de planer, byrådet har om at lukke skolen.

Lejf Christensen var meget velforberedt og gennemgik de argumenter, byrådet bruger for at lukke skolen. Argumenterne vakte kun undren og hovedrysten blandt tilhørerne.

Et stort flertal af de fremmødte var meget forarget over, at kommunen sparer på skolerne i udkants Sønderborg for at bruge pengene på kultur indenfor Sønderborgs bygrænse b.la. kulturhus, Gheryplaner, kulturhovedstad og muh og mjav.

Mange gav udtryk for, at de økonomiske grunde som byrådet har for at lukke skolen, ikke holder. Tværtimod. Udgifterne til skolerne i Gråsten og Broager blive større end den besparelse de regner med, lukningen vil give, fordi de to skoler ikke er bygget til at modtage så mange elever, der kommer fra de lukningstruede skoler i Egernsund, Rinkenæs og Kværs.

Skattekroner

Flere forældre pegede på, at man heller ikke bør lukke en skole, der på sigt har fremgang i elevtal. Mange forstår heller ikke, hvorfor kommunen lige har ofret 10 millioner på en større modernisering af skolen b.la. på energibesparende foranstaltninger, for derefter at lukke den. Det er misbrug af skatteydernes penge. Tænk at de politikere der gik til valg på, at de under ingen omstændigheder ville lukke skoler i valgperioden, er de samme politikere, der nu lukker skoler på stribe.

Efter at Lejf Christensen havde fremlagt planerne, blev der diskuteret i grupper, og alle de forslag der kom frem om, hvordan man kan påvirke politikerne til at ændre beslutningen, blev fremlagt via overhead. Der var mange gode forslag, der nu vil blive arbejdet videre med.

Underskrifter

Der blev startet en underskriftsindsamling og den vil sammen med en protest blive afleveret senere.

Formand for Egernsund Børneunivers Lejf Christensen
Foto: Leif Møller Jensen

Bestyrelsen for Egernsund Børneunivers opfordrer alle til at engagere sig ved at skrive læserbreve, kontakte politikerne og påvirke de politiske partier.

Lukker Egernsund skole vil det få store konsekvenser for byen. Alle gik derfra med en meget stor kampgejst. ▪

Motion på den fede måde

Af Gunnar Hattesen

Eleverne på Broager Skole fik en anderledes skoledag med fokus på bevægelse og fællesskab. Her ses nogle elever løbe ved Vemmingbund. Foto Jimmy Christensen

Der var skoleelever overalt i Broager og Vemmingbund fredag. På skoleskemaet stod der kun Skolernes Motionsdag, og sammen med over 700.000 andre skoleelever i Danmark stod fredagen i bevægelsens og fællesskabets tegn.

Årets tema var fitness med fokus på Street Dance og muskeltræning.

Skolernes motionsdag var arrangeret af Dansk Skoleidræt i samarbejde med Trygfonden. ▪

LOPPE OG GENBRUGSMARKED
SÆSONSLUT
Vi sælger ud for denne sæson. Gode tilbud på tøj og ting, samt gode brugsting fra dødsbo.
Masser af tilbehør til modeltog HO. Lima- Piko.
Køb 3 dele og betal for de 2 dyreste enheder.
LØRDAG DEN 22. OKTOBER
KL. 10.00-16.00
SUNDGADE 32 – Gundesens gl. butik.
Vi glæder os til dit besøg
Vibeke og Bent

BILSYN I BROAGER
Bestil tid på telefon
61 60 08 08
BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk
ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30
Sikkerhed i byen
www.BBSYN.dk
61 60 08 08
Broager Bilsyn

Røde Kors Broager
GENBRUGSBUTIK HOLDER AFTENÅBENT
Onsdag den 26. oktober fra kl. 19.00 til 21.00
Storegade 19, 6310 Broager
Kom og se vor store udvalg af tøj og ting til små penge, og gør et godt køb.
Vi giver en kop kaffe
Hilsen personalet

Broagerlands Skytteforening
indbyder til den årlige 15m
Korporatiosskydning
Alle er velkommen, holdstørrelse 4-5 personer. Der er fin præmie den bedste
FREDAG OG LØRDAG DEN 28. OG 29. OKTOBER I BROAGERHALLEN
Tilmelding senest torsdag den 27. oktober.
Email: Jph@lite.dk eller mobil 40751757
NB! Vintertræning er startet fra den 1. oktober
Voksne tirsdage 19.00 og ungdom torsdage fra 18.30
Du er velkommen til at komme og prøve at skyde gevær eller pistol.
Yderligere information om stævnet og foreningen kan findes på vores hjemmeside.
www.broager-skytteforening.dk
M.v.h.
Bestyrelsen

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
* Fysiurgisk Sportsmassage
(Læge- og Fysioterapeuteksamineret)
* Sportsakupunktur
* Sportsernæringskonsultation
Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)

60 hørte om gammelt mord

Af Jens Jaenicke

Lokalhistorisk Forening i Kliplev havde forleden arrangeret et foredrag med journalist Flemming Nielsen fra Egernsund på Forsamlingsgaarden i Kliplev.

60 mennesker forlod fodboldlandskamp i TV for at høre Flemming Nielsen, der er født op opvokset i Kliplev. Han fortalte om sine forfædre. Det blev til en hårrejsende gyser om en morder, der blandt andet voldtog og myrdede en af hans aner i 1863 i et hus ved Hokkerup, der i dag benævnes "æ Mørderhaus".

Morderen begik en række andre grove forbrydelser på egnen inden han til sidst endte på skafottet. Flemming Nielsens beskrivelse af denne scene var så livagtigt, at hårene rejste sig på tilhørernes hoveder. Flere mente endda, at nattesøvnen nu var ødelagt. Det var en god og livfuld aften, som blev afsluttet med et hyggeligt fælles kaffebord. ▪

Stenlauget har rejst fire sten ved indgangen til Felsted. Stenene symboliserer, at der er optimisme i byen.
Foto Jimmy Christensen

Vise sten i Felsted

Af Gunnar Hattesen

Ved indgangen til Felsted fra Gråsten er der nu opsat fire sten. Det er Stenlauget 6223 Felsted, som står for opsætningen. Man har modtaget legatstøtte fra Sydbank Fond og BHJ Fonden.

Et par af af stenene er købt hos Kliplev Motorway Group, der bygger motorvejen mellem Kliplev og Sønderborg. De to sten blev afsløret af en tidligere ansat hos BHJ, Lars Boll, Felsted, der var ansat i firmaet fra 1994-2001.

- Stenlauget har klaret sig ved hjælp af frivillige og støtte fra de to fonde, fortæller Sven Zachariassen, som håber, at Aabenraa Kommune ikke lægger stene eller bureaukratiske hindringer i vejen for de private erhvervsdrivende.

Stenlauget består af Henning Christiansen, Hans Juhler, Christian Jensen, Mathias Regnskov Petersen og Sven Zachariassen. ▪

Fredslund VVS®
Aut. Gas- & Vand & VVS Tekniker
v/ Carsten Fredslund Iwersen
Felsted · 6200 Aabenraa · **Telefon** + 45 2320 7231
mail@fredslundvvs · www.fredslundvvs.dk

KLIPLEV Auto& Traktor SERVICE
KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Søger korleder

Tumbøl Sangkor er på jagt efter en dirigent.

Formanden Inge-Lise Philipsen, Varnæs, har i nogen tid været på udkig efter en korleder, men det er svært at finde en.

Tumbøl Samgkor består af 13 medlemmer. ▪

Hjertelig tak

Tak til alle som har tænkt på os ved **Inger Marie Koch's** sygdom og død.

En stor tak til sognepræst Eva Wiwe Løbner for den store støtte og omsorg, som du har givet os i den svære tid.

En stor til hjemmeplejen for den omsorg og pleje I har givet Inger og os, det har varmet meget.

En varm og hjertelig tak til Lene Hansen og Lars R. Kjær for jeres hyppige besøg og jeres store støtte og omsorg for os alle, I er bare guld værd!!

På familiens vegne
Johanne P Koch

MALENES
Husk vi har et mindre udvalg af kvalitetslegetøj til de mindste og spændende brugskunst
HUSK Nu også børnetøj i Felsted
bfc BABYFACE
LCKR
MELTON
mikk-line
I hele oktober giver vi 10% rabat
på alt børnetøj af mærkerne Melton & Mikk-Line
Besøg os online på www.malenes4kids.dk
Åbningstider
Mandag LUKKET
Tirsdag kl. 14.00 – 17.30
Onsdag kl. 12.30 – 17.30
Torsdag kl. 12.30 – 17.30
Fredag kl. 12.30 – 17.30
Lørdag kl. 10.00 –13.00
MALENES BØRNETØJ TIL PIGER OG DRENGE 0-10 ÅR
Malenes4kids.dk | Østergade 4, Felsted | 6200 Aabenraa

FELSTED MENIGHEDSRÅD

Syng nu i kirken!

Sådan kunne man forkorte Biskop Niels Henrik Arendts budskab til de danske kirkegængere i et interview i Kristeligt Dagblad tidligere på året, hvor han også påpegede vigtigheden af, at skolerne stadig får børnene til at synge.

Inspireret af dette, da netop sangen er så vigtig i kirken, vil Felsted kirke gerne indbyde til salmesangsprojekt, der starter op første gang

Onsdag den 26. oktober kl. 19.30-21.00

Projektet ledes af kirkesanger Thorbjørn Larsen og sognepræst Oliver Karst, der hver gang vil præsentere nogle af de mest populære salmer, som vi også vil synge, og efter aftenens strabadser vil man blive budt på en kop kaffe i sognehuset.

Projektet strækker sig fra oktober til maj næste år, og vi mødes én gang om måneden - altid om onsdagen. De efterfølgende gange er planlagt og ligger herefter onsdag den 23. november og onsdag den 14. december. Mht. til det nye år, vil vi give nærmere besked om dagene.

Af hensyn til planlægningen skal vi bede folk, som er interesserede i at deltage i salmesangsprojektet, om at melde sig til hos Oliver Karst på tlf: 74685307 eller email: Oka@km.dk

Hygge i Felsted

Felsted Forsamlingslokaler danner søndag den 20. november rammen om en hygge eftermiddag.

Arrangementet starter kl. 14.00 med underholding, kaffe, hjemmebag og amerikansk lotteri. ▪

90 år

Martha Lock, Tøgersens Gård 6, Kliplev, fylder 90 år torsdag den 20. oktober. ▪

Dødsfald

Bodil Marie Sørensen, Felsted, død, 84 år. ▪

Dødsfald

Fhv. gårdejer Peter Asmussen ,Thøgersens Gård 1, Kliplev, er afgået ved døden, 88 år. ▪

En mor læser for sine barn. Maleri af Viggo Kragh-Hansen

Efterlyser malerier

Af Gunnar Hattesen

I forbindelse med researchen til en portrætbog om kunstneren Viggo Kragh-Hansen (1910-96), der boede det meste af sit liv i Sønderjylland, efterlyser forfatteren Henning Larsen, Ullerup, personer, som er i besiddelse af et eller flere af hans malerier. Viggo Kragh-Hansen malede sine billeder i den gamle vandmølle i Nybøl, og er kendt for dels teglværksmalerier og dels for hans mange portrætmalerier. Han har blandt andet malet fhv. statsminister Poul Hartling (V).

- Formålet er at få lavet en totaloversigt over hans malerier, samt at få disse dokumenteret med fotos, således at materialet kan danne udgangspunkt for udvælgelsen af de malerier, der skal bruge i portrætbogen. Målsætningen er også, at denne oversigt over hans værker, som skal leveres til museet med henblik på at sikre materialet for kommende generationer, fortæller Henning Larsen.

Viggo Kragh-Hansen udtalte i 1981: "Jeg har altid drømt om at lave mit mesterværk – måske har jeg gjort det – jeg ved det ikke".

Henning Larsen beder om, at folk fremsender et elektronisk foto af hvert af malerierne til mailadressen: vin-novation@live.dk

Desuden må man gerne oplyse om det affotograferede maleris titel, bredde og højde samt eventuelt årstal. ▪

Fin skolefest i Nybøl

Af Laila Andersen

Oktoberfest på Nybøl skole er noget ganske særligt: Alle samarbejder om at planlægge og holde en dejlig skolefest med alt, hvad man kan tænke sig.

5. klasses planlægning havde taget mange timer i år, for de stod for den store fælles underholdning. De spillede teaterstykket Albert efter Ole Lund Kirkegaards fortælling. Gymnastiksalen var ved begge forestillinger fyldt til sidste plads, og alle blev underholdt.

For de øvrige elever begynder forberedelserne om morgenen, får pyntet på bordene i fællesområdet er blomster fra Nybøls haver. Et tegn på, at der trods efterår, stadig er liv i haven.

Forældrene er også aktive, hvad angår planlægning. Ved festen summer klasselokaler af liv, for forældrene til eleverne i de enkelte klasser står for udfordringer og konkurrencer, alle med flotte præmier. Kræfter og snilde blev sat på prøve ved konkurrencerne i bl.a. at slå flest søm i på 1 minut, at skyde tennisbolde i dåser med forskellige point, pilekast efter balloner og ved flødeboldmaskinen. Man kunne også sætte sine følesanser på prøve ved Slangeslottet. Her blev man med bind for øjnene ført gennem en bane med spaghetti, legoklodser og vand. Nybøls udgave af "Total Blackout".

Skolens personale solgte pitabrød med dejlig fyld og pølser med brød, for ikke at glemme de store stykker kage og kaffen. Skolebestyrelsen solgte slik, vand og øl.

"Uden jer, kunne det ikke blive til noget", var en del af budskabet i skoleleder Jens Sylvest Pedersens tale til forældrene. Ja, forældrene og deres opbakning til skolens arrangementer tæller højt for livet i Nybøl. Tak for endnu en god fest. ▪

Ullerup og Avnbøl står sammen

Af Gunnar Hattesen

Bakkensbro Skole er omdrejningspunktet for Ullerup og Avnbøl. Det var budskabet, da 120 mennesker mødte op til borgermøde om Bakkensbro Skoles fremtid.

Mødet blev holdt i gymnastiksalen på Bakkensbro Skole, og det var skolebestyrelsen, som var initiativtager til borgermødet.

Flere forældre gav udtryk for, at de frygter, at der skal sidde 28 elever i en klasse på 48 kvm. på Nydamskolen, da der ikke bliver bygget nyt i Vester Sottrup.

I løbet af aftenen kom der adskillige ideer til, hvordan skolen kan bevares. ▪

LÆSERBREV

Bevar Bakkensbro Skole

Nedenstående 2 citater er uddrag af Fælleslistens værdigrundlag:

"Fælleslisten er bevidst om folkeskolens betydning for at et lokalområde kan fastholde og tiltrække børnefamilier, samt dens værdi for borgerne som katalysator for kulturlivet og ved at være et naturligt samlingssted. Fælleslisten vil i kommunalbestyrelsen arbejde for at skolerne skal være kulturelle omdrejningspunkter i lokalområderne. For især de mindste årgange, skal skolegangen kunne ske så tæt på deres bopæl som muligt".

"Som et led i kommunalreformen har vi valgt at etablere en stor kommune, et initiativ som på mange måder er fremtidsrigtigt. Men det rejser et særligt behov for, at vi sikrer en fortsat lokal udvikling for den store del af befolkningen, der har valgt et liv på landet. Det må ikke blive glemt i vores bestræbelser på at opnå rationalitet gennem stordrift. Filosofien er, at land og by er hinandens indbyrdes forudsætning".

Det lyder super godt, og jeg kan fuldt ud tilslutte mig synspunkterne. Her bliver der nemlig taget hånd om livet på landet. Der skabes grobund og muligheder for vækst og udvikling i både by og på land, hvilket selvfølgelig er en vigtig forudsætning, når der satses på, at Sønderborg skal blive kulturhovedstad i 2017. Dette går også hånd i hånd med Slesvigsk Partis holdning, hvor Stephan Kleinschmidt skriver følgende: "Slesvigsk Partis vision om Sønderborg som europæisk kulturhovedstad i 2017 står ikke i modstrid med tankerne om at inddrage landsbyerne – tværtimod er det en forudsætning, vejen går fra Kulturlandsby til Kulturhovedstad".

Socialdemokraterne i byrådet ønsker ligeledes at styrke lokalområderne, så her kan man sige, at der er en holdningsmæssig bred enighed blandt flertallet af vores kommunale politikere. Brug denne enighed konstruktivt. Hold ved, hold ud. Vis os borgere, at I politikere er i stand til at samarbejde konstruktivt ud fra ovennævnte fælles holdninger. Det er der hårdt brug for.

At lukke ned for lokalområderne / kulturlandsbyerne får katastrofale følger som stagnation frem for vækst. Det er vi rigtig mange borgere, der ikke ønsker. Til gengæld er jeg sikker på, at vi er rigtig mange borgere ude i lokalområderne, der ønsker og appellerer til, at I politikere vil bidrage til at styrke kulturen med skolerne som kulturelle omdrejningspunkter.

Christel Lind
Bakkensbro 4
Ullerup ▪

Dansk Røde Kors
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud
der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

RENGØRINGSDAME M/K SØGES
til "Forsamlingsgården Sundeved" Nybølvej 2, Vester Sottrup
Arbejdstid ca. 30-40 timer pr. måned.
Der må påregnes en del weekendarbejde.
Yderligere oplysninger på tlf..20279515 efter kl. 16.
Ansøgningen sendes pr. mail: b-e.nielsen@pc.dk
eller til Eluf Nielsen Fruenskær 7, 6400 Sønderborg
Tiltrædelse hurtigst muligt

Hørt i byen

Jesper Graversen, indehaver af Enzo Jeans House, var tirsdag aften i Parken i København for at se den spændende landskamp mellem Danmark og Portugal. Han jublede over den danske sejr, og tænker på at holde ferie i Polen/Ukraine for at se EM-slutrunden.

Jan Christensen, der er medejer af CaFeodora, fejrede sin 50 års fødselsdag med en festlig oktoberfest for 100 indbudte gæster i Forsamlingsgaarden i Vester Sottrup.

Gråsten og Rinkenæs Frivillige Brandværn måtte forleden rykke ud til en skorstensbrand på Buskmosevej.

Gråsten Handelsstandsforening inviterer til lottospil søndag den 6. november kl. 14.00 i Ahlmannsparken. Overskuddet går til julebelysningen i Gråsten centrum og Ulsnæs-Centret.

Fodboldklubben BNS holder lørdag den 29. oktober oktoberfest i Sundevedhallen.

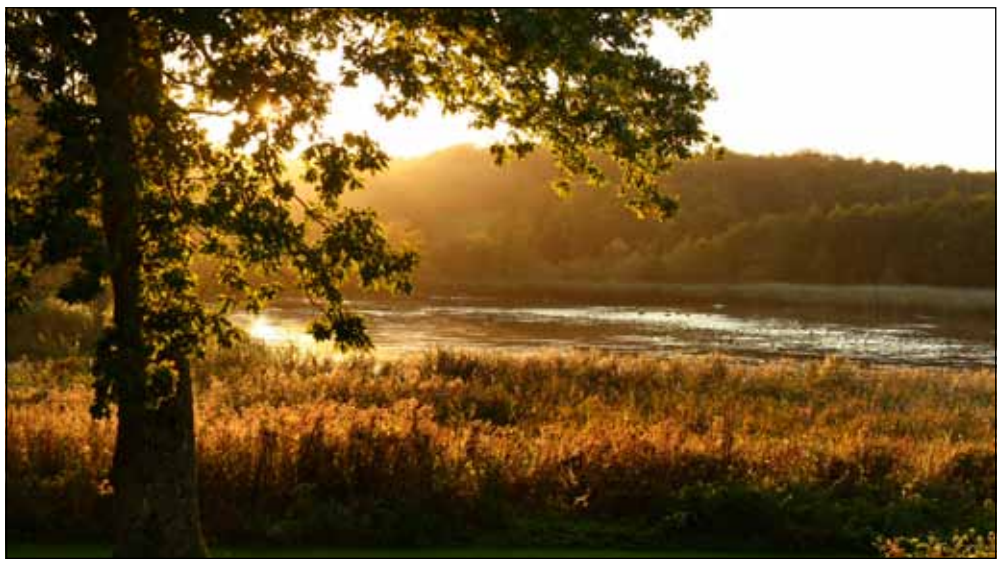
600 mennesker, deraf mange fra Gråsten og Broager, overværede forfatteren Lisbeth G. Petersens forrygende show på Alsion i Sønderborg.

Husene ligger i snit 405 dage i Kruså, mens de ligger 368 dage i Padborg. Højest ligger Sdr. Felding i Midtjylland, hvor husene i snit ligger 738 dage. Gennemsnit for Danmark er 271 dage.

Efter over 30 år som forpagter i Rønshoved, flytter Edmund Mogensen sammen med sin kone 1. november til en erhvervet landbrugsejendom ved Hokkerup. ▪

HVER ONSDAG HELE DAGEN
Stegt flæsk med persillesovs kr. 78,-
eller pandestegte rødspættefileter
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Smukt efterår i Gråsten Slotshave



Vejret er allerede gået i efterårsstemning, og hvis man går en tur i Gråsten Slotshave kan man opleve de smukke efterårsfarver.

Foto Søren Gülck

Ny turistguide på vej

Af Gunnar Hattesen

Den lokale "Turistguiden 2012" er begyndt at røre på sig. Guiden er i sin opbygning et lokalt produkt, hvis opgave er at skabe interesse om egnen og fortælle turisterne om alle de dejlige oplevelser et besøg i Gråsten kan kaste af sig.

Turistguiden fortæller om indkøbsmuligheder, kroer, hoteller og campingpladser og udgives i et oplag på 10.000 eksemplarer. Det er 3. år guiden prouceres af Ihle Grafisk Produktion i Broager.

For tiden er man ude at finde annoncører til guiden, der udkommer februar 2012. ▪

Rød spætter

Julemærkehjemmet har fået 30 rødspætter, som fiskerne i Gråsten har sponsoreret i forbindelse med traveturen på Gråstenstien, som Sct Georg Gildet havde arrangeret. ▪

SIGNAL®
Varm strik 900,-
Bukser 700,-
Det er os der klæ'r
TØJ & TING
Ulsnæs Centret ▪ 6300 Gråsten
74 65 13 12

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

Pasfoto på 3 minutter
Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Udlejning af hytter
Gråsten Handelsstandsforening har lejet tre hytter, som placeres på Torvet i Gråsten i ugerne op til jul.
I weekenden 10.-11. december og 17.-18. december
er der mulighed for gratis at leje hytterne. Herfra kan man sælge juledekorationer, julepynt, brændte mandler m.m.
Ring til Elsebeth Christmas Møller
tlf. 7465 2516 for at reservere en hytte

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.
Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Husk vores traditionelle
MORTENS AFTEN
Menu:
Rejecocktail, Andesteg med tilbehør, Ris a la mande eller pandekager med is
Mortens aften menu m. forret eller dessert 148,-
Mortens aften menu m. forret og dessert 178,-
Lyngtofte Festkro
torsdag den 10. nov.
fra kl. 18.00
Husk bordbestilling
Kværs Kro
torsdag den 10. nov.
fra kl. 18.00
Husk bordbestilling
JULEFROKOST 2011
består af følgende retter:
SERVERES PÅ BORDET:
Marinerede sild, karrysalat, stegte sild i lage samt brød og smør.
ANRETTET PÅ "TAG SELV BORD": Varm fiskefilet med remoulade. Fersk røget laks med flødepeberrod. Kold dampet laks med hummerdressing caviar og asparges. Rejer med mayonnaise og citron. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Surrib med rødbeder og sennep. Æbleflæsk. Medister, sylte og andesteg. Frikadeller med sønderjysk hvidkål. Ribbensteg med rødkål. Glaseret hamburgerryg og kålpølser med grønlangkål. Forskellige oste med kiks og druer. Ris a la mande med kirsebærsauce og frugtsalat med chokolade
Prisen i år er kr. 198,-
Inklusive LIVE musik der skaber en god stemning til et bredt publikum
Lyngtofte Festkro
Den 10.12 kl. 19
Kværs Kro
Den 25.11 og 2/12 kl. 19
Husk vi laver også julefrokost ud af huset
Lyngtofte Festkro
Kværs kro
Sønderballevej 11, Genner, 6230 Rødekro
Tlf: 2780 4172 • Mail: info@lyngtofte.dk
www.lyngtofte.dk
Kværsgade 9-11, Kværs • Tlf: 7465 9206
Fax: 7465 9559 • Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk
Kværsgade 9-11 · Kværs
6300 Gråsten
www.godjulefrokost.dk
Tlf. 74 65 92 06
info@kvaers-kro.dk

Vi giver dig tryghed når du handler bolig

Charmerende rødstensvilla

1- familieshus

Gråsten
Stengeroddevej 1
Sagsnr. 263-1 Stor rødstensvilla der fremstår med store lyse rum. Indeh. bl.a: 2 dejlige stuer, franske døre til spisestuen hvor der er åben forbindelse til køkken. 2 badeværelser, 2 værelser samt soveværelse med udgang til tagterrasse.

Pris: 1.895.000 **Brt.:** 10.823
Udb.: 95.000 **Nt.:** 9.220

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 5.194/4.728

m²	m²			
208/60	343	2/4	2	1922

I Gråsten midtby

Ejerlejlighed

Gråsten
Jernbanegade 2
Sagsnr. 122-1 Charmerende lejlighed med udsigt over midtbyen samt slotsøen. Lejligheden er etableret ved hovedrenovering i 94/95 og fremstår lys og venlig, med højt til loft samt store vinduepartier som giver et godt lysindfald.

Pris: 975.000 **Brt.:** 6.073
Udb.: 50.000 **Nt.:** 5.382

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.177/3.071

m²	m²			
113	113	2	2/1	1902

Pænt hus med god kælder

1- familieshus

Gråsten
Nalmadebro 36
Sagsnr. 120-1 Dette sjældent udbudte hus som ligger i attraktivt og roligt område nær Gråsten centrum har en meget spændende indretning. Udover boligarealet på 109 kvm er der en 109 kvm stor anvendelig kælder.

Pris: 1.490.000 **Brt.:** 8.633
Udb.: 75.000 **Nt.:** 7.208

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.207/3.676

m²	m²			
109/109	917	1/1	1	1948

Udlejningsejendom i Gråsten

1- familieshus

Gråsten
Borggade 5
Sagsnr. 65-1 Ejendom fra 1760 som indeh. 4 beboelseslejemål og 1 erhvervslejemål. Der findes ligeså gl. lagerareal/ kontor på 152 kvm. samt separat erhvervsareal på 132 kvm. Lejeindtægten for lejemålene er kr. 210.000,- pr. år.

Pris: 1.980.000 **Brt.:** 13.527
Udb.: 100.000 **Nt.:** 12.579

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 7.969/8.100

m²	m²			
392/64	1.106	4/8	2	1760

Central beliggenhed

Sagsnr. 227 1- familieshus

Gråsten
Domhusparken 14

Pris: 998.000 **Brt.:** 6.495
Udb.: 50.000 **Nt.:** 6.004

Alternativ finansiering:
Pauselån®F1
Brt./net: 3.706/3.759

G

m²	m²			
167	1.000	1/5	1	1965

Hesteejendom med 4 hestebokse

Nedlagt

Gråsten
Bojskovvej 50
Sagsnr. 269 Nyrenoveret nedlagt landbrug perfekt til dyrehold. Der hører 1,8 ha. jord til ejendommen som er udlagt i græsmarker med ridebane. Huset rummer et boligareal på 151 kvm, foruden ca. 397 kvm udhusbygninger. Bygningerne består af flot nyrenoveret hestestald med 4 hestebokse med tilhørende sadelrum og toilet. Nyindrettet dobbelt garage og lo der idag bruges til opbevaring og værksted.

Pris: 2.750.000 **Brt.:** 15.590
Udb.: 140.000 **Nt.:** 12.544

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 7.439/6.040

E

m²	m²			
151	18.052	1/2	2	1925

Velindrettet og vedligeholdt hus

1- familieshus

Adsbøl
Smedebakken 4
Sagsnr. 275-4 Indretning: Entré. Værelse. Stor lys stue med brændeovn og udgang til overdækket terrasse, med udsigt til vandet samt åben forbindelse til spisestue. Badeværelse. Soveværelse. Pænt køkken med spiseplads. Bryggers.

Pris: 995.000 **Brt.:** 5.999
Udb.: 50.000 **Nt.:** 5.152

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.213/2.906

m²	m²			
119	680	1/2	1	1964

Fantastisk udsigt til Nybøl Nor

1- familieshus

Adsbøl
Østerbakken 35
Sagsnr. 156-4 Her har du en meget spændende og anderledes villa med en utrolig skøn beliggenhed hvor du har panoramaudsigt over Nybøl Nor. Huset er højt beliggende, hvilket er med til at give god mulighed for at nyde udsigten.

Pris: 1.490.000 **Brt.:** 8.622
Udb.: 75.000 **Nt.:** 7.286

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.195/3.754

m²	m²			
152/30	831	1/2	2	1960

Arkitekttegnet parcelhus i Alnor

1- familieshus

Alnor
Gl Færgevej 83
Sagsnr. 326 Stort parcelhus med en super spændende indretning, med mange muligheder. Huset rummer et velindrettet boligareal på 203 kvm. Fra huset er der gåafstand til strandpark med god badestrand ved Flensborg Fjord.

Pris: 1.550.000 **Brt.:** 10.041
Udb.: 80.000 **Nt.:** 8.615

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 5.019/4.795

D

m²	m²			
203	767	1/4	1	1973

Hobbylandbrug med 8,6 ha. jord

Nedl. landb.

Hokkerup
Lundtoftvej 10
Sagsnr. 205 Renoveret ejendom med stuehus som gennemgående er renoveret i de seneste 10 år, senest med nyt badeværelse, ståltag og ny carport m.m. Ejendommen fremstår pæn og byder på mange gode udnyttelsesmuligheder.

Pris: 2.350.000 **Brt.:** 13.990
Udb.: 120.000 **Nt.:** 11.235

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 7.005/5.674

m²	m²			
212	86.761	1/4	1	1861

Hus med havudsigt

1- familieshus

Egernsund
Sundgade 57
Sagsnr. 185 Dette hus er centralt beliggende i Egernsund by, med få meter til dejlig badestrand, skole, børnehave m.m. Huset er opført i 1952 og rummer et samlet boligareal på 108 kvm. Hertil kommer kælder på 60 kvm.

Pris: 690.000 **Brt.:** 4.224
Udb.: 35.000 **Nt.:** 3.349

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.173/1.713

G

m²	m²			
108/60	571	1/2	3	1952

Hus med muligheder

1- familieshus

Rinkenæs
Nederbyvej 151
Sagsnr. 81-3 Hus beliggende i Rinkenæs, der grænser op golfbane samt er der kort Flensborg Fjord. Huset rummer et boligareal på 112 kvm, der er mulighed for at inddrage 1. sal til beboelsen. Der er udhus/værksted på 30 kvm.

Pris: 875.000 **Brt.:** 5.423
Udb.: 45.000 **Nt.:** 4.663

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.823/2.589

m²	m²			
112	628	1/2	1	1827

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk

Estate®

Bov Avis

Nr. 4 / 1. årgang
18. oktober til 25. oktober 2011

Revy med underliv, latter og bid

Grænserevyen 2011 kalder lattermusklerne frem. På scenen står Annemarie Jacobsen, Marion Christensen, Anja Bindzus, Lotte Hansen, Preben Jensen, Claus Mammen og Jens Christensen.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Revy skal pr. definition pendle mellem lattermuskler, underliv og eftertanke. Og i år har Grænserevyen ramt en noget nær perfekt balance mellem de tre "stationer".

Det er 26. gang, Grænserevyen løber af stablen, og det er et kært gensyn. Politikere og episoder i grænselandet kommer naturligvis kærligt under behandling.

Teksterne til revyen er forfattet af Mogens Lorentzen, Frederik Johansen og Annli Gerdsen. Derudover er der masser af sang og tryllerier med numre af den kendte tryllekunstner Heinz Saxburger fra Rinkenæs.

Grænserevyen er jublende morsom, og kalder lattermusklerne frem. Revyen opføres fra søndag den 23. oktober til lørdag den 29. oktober.

Bag revyen står et hold på 24 personer. Fire af dem har været med siden starten, og det er instruktør Mogens Lorentzen, sufflør Lilly Kristensen, Asger Moos og Fredrik Johansen.

CHOKPRISER
Mange forskellige titler, også børnebøger.
Før 349,95
Nu fra 39,95
STEPHEN KING
EFTER SOLNEDGANG
PADBORG Boghandel
Nørregade 16 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 31 08

Kruså Rengøring
HUSK! Du kan trække udgifterne til rengøring fra i 2011!
Kruså Rengøringsservice
Ren effektivitet
- Vinduespolering
- ALLE former for rengøring
- Ferieafløsning
- Medlem af hjemmeserviceordningen

Søglimt 28
6340 Kruså
Tlf.: 74 67 11 10
mail@krusaaren.dk
Åbningstider
Man-torsdag: 8 – 16
Fredag: 8 – 14

Flyrejser fra Hamborg
www.flyrejser.de
Lufthavntransport til en god pris!
Ring eller send en mail og få et tilbud!
Husumer Str. 308
24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0049-461-9401540
Susanne taler dansk

KRUSÅ EL SERVICE
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman Rudbeck
DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR
altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.
PADBORG
Kylling med pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.
Slush ice
Chicken POPS med pommes-frites 35 kr
ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00
TLF:: 74673338
www.grillbaren.dk

Historisk sangaften
Sønderjyllands historie fortalt gennem vores sange
torsdag d. 27/10 kl. 19.30
Syng så stråtaget flytter sig i den gamle lade
v. Arne Bondo & Marius Nørgaard
i Kirkeladen, Kirkevej 1, Bov
Gratis adgang . Bov & Holbøl menighedsråd

Friskole i Holbøl har 48 elever

Af Søren Gülck

Borgerne i Holbøl tog sagen i egen hånd, da Aabenraa Kommune valgte at lukke Holbøl skole. De ville have deres egen og en bedre skole, der engagerede lokalsamfundet.
Derfor så borgerne i Holbøl ikke skolelukningen som et onde, men som en mulighed for at lave en ny og bedre skole, der engagerede såvel forældre, elever og borgere.
I august 2011 var Grænseegnens Friskole en realitet takket være en massiv opbakning fra forældre og borgere.

Friskolen er i dag krumtappen i lokalsamfundet sammen med LokalBrugsen, Landbohjemmet og et alsidigt foreningsliv.
Skolen har 48 elever fordelt på 0 – 6. klasse.
- Vi håber, at kunne udvide med en overbygning til 9. klassetrin i takt med, at eleverne rykker op, siger skoleleder Kristian Buhrkal Hermansen.

Grundtvigsk

Udover skolelederen er der ansat tre lærere.
- Vi driver skolen efter de Grundtvig-Koldske principper, der bygger på fællesskab. Vi er bevidste om, at friskolen skal stå mål med folkeskolen, hvor faglighed, almen dannelse og livsoplysning skal give udbytte. Friskolen pointerer, at der gives et konkret formål med stoffet, så der skabes mening med fagligheden.

Skoleleder Kristian Burhkal Hermansen *Foto Søren Gülck*

Netop fællesskabet er vigtigt. Derfor er såvel elever forældre og lærere en del af helheden. Fællesskabet betyder, vi er mere økonomiske end folkeskolen. Den bedre økonomi betyder flere timer til undervisning, fremhæver Kristian Buhrkal.

Frederik & Julie maler under temauge *Foto Søren Gülck*

Forældre, lærere og elever har alle deres opgaver på skolen, også når det gælder skolens vedligeholdelse.
- Friskolen giver sammenhold, mening og ny puls i landsbyen, nævner Kristian Buhrkal.
Naturligvis har Grænseegnens Friskole ikke fået alle ønsker opfyldt. Et af de store ønsker er en musik- og sanglærer.
- Hvis der er en person med talent for sang og musik, som gerne vil lægge lidt timer på skolen i en god sags tjeneste, vil vi klappe i hænderne, siger Kristian Burhkal.

Historiske sange

Af Søren Gülck

Bov og Holbøl Menighedsråd inviterer torsdag den 27. oktober til en historisk sangaften i Bov Kirkelade. Her vil menighedsrådsmedlemmerne Marius Nørgaard og Arne Bondo-Andersen gennem fortællinger og sange fortælle Sønderjylland historie fra Valdemars tiden og frem til nu.
Både Marius Nørgaard og Arne Bondo-Andersen har et stort kendskab til Sønderjyllands historie og historiske sange, så der er lagt op til en munter aften med mange gode fortællinger og historiske sange.
Initiativtagerne håber, mange møder op, så stråtaget løfter sig på den gamle kirkelade. Den overlevede slaget ved Bov den 9. april 1848, så den holder nok også til en historisk sangaften.

GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 23. oktober	kl. 10.00	Lundqvist
Kollund	d. 23. oktober	kl. 19.30	Christensen
Holbøl Kirke	d. 23. oktober	kl. 10.00	Christensen

Fotografering
til hverdag og fest,
vores priser er bedst.
Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk
Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

Grænserevy 2011
i Grænsehallerne i Kruså
Generalprøve
for pensionister d. 23.10. kl. 19.00
Pris 100,00 kr.
Øvrige spilletider
25. & 26. samt 28. & 29.10. kl. 19.00
Pris 150,00 kr.
Der serveres revysnitter inden revyen og kaffe i pausen.
Kom og få en glad – lækker og billig aften
Billetter købes i Super Best Metro i Kruså
Google vores hjemmeside www.grenserevyen.dk

Kruså Rengøring
Kruså Rengøring Center
Salg af professionelle rengøringsmidler og rekvisitter
- også til private!
Udlejning af diverse maskiner
- Tæpperensere
- Skuremaskiner
- Gulvvaskere
- Specielle støvsugere
- Vandsugere

Søglimt 28
6340 Kruså
Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk
Åbningstider
Man-torsdag: 8 – 16
Fredag: 8 – 14

Nørregade 12 . 6330 Padborg
Telefon 74 67 20 67
Fik. Himmelblå
Ugens buket kr. 100,-
Chokolade
Gave kurve
Mange specialøl
Gaveartikler
En lang række kvalitetsvine
Tee & kaffe

BovAvis
Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse
Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager
bovavis@ihle.dk

ÅRETS UDSALG

STARTER TORSDAG KL.10

JUST
Dame Vinterjakker
"Shannon" & Luster"
Vindtæt og vandafvisende
Str. 36-46.
Vejl. pris: 599,95
OBS!! Ikke alle butikker har alle farver
NU 299,95

NANOK JUST
Vinterstøvler
"Combat", "Moon Boot" & Winter"
Dame & Herre
Str. 36 - 46.
Vejl. pris: 799,95
NU fra 299,95

HH HELLY HANSEN
Herre Vinter Jakke
"Tofino Ins. Jacket"
100 % Vand- og vindtæt, samt åndbar.
Vinter foret med polyester fyld.
Str. M – XL.
Vejl. Pris: 1.799,95
NU 999,95

NANOK
Nico Ski Jakker
"Venus", "Wagrain", "Badgastein" & "Sölden"
Dame, Herre & Børn
100 % Vand- og vindtæt samt åndbar.
Børn: 6 – 16.
Dame: 36 – 44.
Herre: XS – XXL
Vejl. pris
Voksen: 1.299,95
Børn: 999,95
NU voksen 599,95
Børn 499,95

Skitøj behøver ikke være kedeligt

adidas
GoreTex Vinter Støvle
100% vandtæt samt åndbar
Str. 22 – 35
Vejl pris: 699,95
kun 399,95

JUST
Huer
Flere Modeller
One Size
fra 49,95

HH HELLY HANSEN
Regnsæt
Dame & Herre
"Aden Set" & "Dubliner Set"
Str. XS – XXL
Vejl. pris: 1.199,95
Dagstilbud
GÆLDER KUN TORSDAG
Danmarks billigste og bedst i test
NU 599,95
Begrænset antal

JUST NANOK Kalle & Co
Børne Vinterjakker
Ass. Modeller
Vejl. op til: 599,95
FRIT VALG
Dagstilbud
GÆLDER KUN FREDAG
OBS!! Ikke alle butikker har alle modeller/farver
NU 99,95

PUMA
Fritidssko
"Court Point"
Str. 41 – 44
Vejl. 599,95
Dagstilbud
GÆLDER KUN LØRDAG
NU 100,00
Begrænset antal

WEBSHOP:
www.ny-form.com

ny form

Stockflethsvej 11 · 8400 Ebeltoft • Adelgade 26 · 8400 Ebeltoft

ÅBNINGSTIDER
Mandag – fredag: 10.00 - 18.00
Lørdag: 10.00 - 17.00 • Søndag: 10.00 - 16.00

Gerda Thielsen er Holbøls ildsjæl

Gerda Thielsen er populær ude og hjemme, og er dus med kreaturerne på Æ Bjerregaard, der godt nyder godt af hendes venlighed. Foto Søen Gülck

Af Gunnar Hattesen

Ildsjæle er Guds gave til folket. Ildsjæle går forrets, viser vejen og tør tage ansvar.

Holbøls store ildsjæle er Gerda Thielsen, der i den grad har været forkæmper for, at ungdommen i mange år har fået gode sportslige udfordringer.

- De unge skal ikke hænge ud eller søge dårligt selskab, men føle, de har værdi og bliver værdsat, lyder det fra Gerda Thielsen, der er en rigtig idrætspige, som har brændt for håndboldsporten og og siden badminton.

- Gerda Thielsen har trænet utallige hold, også dengang idræt udelukkende var en udendørs aktivitet. Hun var hård, men retfærdig, og krævede disciplin af sine spillere.

- Men de kunne lide det. Faktisk tror jeg, at de unge gerne vil have mere faste rammer, fortæller Gerda Thielsen, der i mange år var formand for Holbøl Ungdoms-, Idræts- og Foredragsforening.

Idrætsforeningen voksede, men også kravet om, at der blev bygget en idrætshal, så der også kunne dyrkes sport i vinterhalvåret.

- Også dengang var de kommunale midler små, så skulle der bygges en hal, måtte det ske på frivillig basis, husker Gerda Thielsen.

Det var startskuddet til at smøge ærmerne op og komme i gang. Sponsorere var klar til at spyttet i bøssen og en stor stab af frivillige klar til at tage fat.

Som en anden hovedentreprenør styrede Gerda Thielsen med fast hånd byggeriet. Hun bookede timer og mandskab og efter kort tid kunne man indvie en ny idrætshal i Kruså, der siden blev til det vi i dag kender som Grænsehallerne.

- Idrætten har fyldt meget i mit liv, og selv om jeg ikke kan løbe fra årene, så brænder ilden stadig i mig, men på et andet plan. I dag er det seniorsport, krolf og petanque, som jeg dyrker, fortæller Gerda Thielsen, som pointerer, at det er vigtigt at bevare fællesskabet i Holbøl.

Spændende møde med Christian Mejdahl

Af Gunnar Hattesen

Folketingets tidligere formand Christian Mejdahl (V) holdt forleden foredrag på Frøslev Kro, arrangeret af Bov Aftenskole.

En meget veloplagt Christian Mejdahl fortalte om sit liv som barn og ung sammen med forældre og bedsteforældre. Hans far var i nogle år præst på Færøerne og børnene levede og blev opdraget i den kristne tro, og det har præget Mejdahl gennem hele livet og præget alle de beslutninger, han skulle tage. Også hans bedsteforældre, som kom fra små kår, har præget ham.

Han fortalte levende og lunt krydret med små anekdoter. Mejdahl har været i politik i 38 år, først som byrådsmedlem og borgmester i Løgstør og derefter i 20 år som folketingsmedlem for Venstre. Det har kun kunnet lade sig gøre, fordi hans kone, Eva, var hjemmegående og tovholder for gården i Himmerland, fire børn og hvad det medførte af engagement i skoler og fritidsinteresser.

Han fortalte meget ydmygt om sit liv med politik og de chancer han fik til at være med til at præge samfundet. Hans tid i Folketinget, hvor de sidste år var som formand, som er den øverste stilling næst efter Dronningen og hans mange rejser, hvor man ofte havde sin kone med, kom han også ind på.

Han har rejst og besøgt 40 lande og hilst på præsidenter, ambassadører og højtstående personligheder, blandt andet Nelson Mandela, som gjorde et stort indtryk på ham.

Efter foredraget var der spørgsmål til Mejdahl, som han uddybede.

Salen var stuvende fuld. *Foto Fuzzy Mikmak*

HH Jensen
AUT. INSTALLATØR
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

Fårhus Tømrer og snedker
v./ Henning Berg
Lindab Topline
eXperten
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Frydendalvej 7B
FÅRHUS
Tlf. 74 67 66 84
henningberg@firma.tele.dk
byg garanti

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

Uwes Haveservice
- når du har brug for en fagmand
Alt indenfor havearbejde
• Private
• Virksomheder
• Landbrug
SNERYDNING UDFØRES
Indenfor beskæring, fældning af træer
anlægsarbejder, fliser
belægning, bålsteder
græsklipning
Ring og få en uforpligtende snak med
Anlægsgartner Uwe Asmussen Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså
Telefon 7460 8186 eller 2429 0631 mail: uwe@uwes-have.dk
www.uwes-have.dk

Per Beierholm er glad for uddelerjobbet i Holbøl. *Foto Søen Gülck*

Holbøl er en stor familie

Af Søren Gülck

Borgerne i Holbøl er stolte af, at deres rolige landsby er blevet udnævnt til årets landsby i Aabenraa Kommune.

Trods sin størrelse har Holbøl et velfungerende idrætsliv, Landbohjem, egen friskole og en velassorteret LokalBrugs, hvor borgerne gør deres indkøb og får en snak om løst og fast i landsbyen.

Uddeler Per Beierholm tiltrådte som leder af LokalBrugsen i Holbøl 1. januar 2011.

Per Beierholm, der bor i Miang på Als, er glad for jobbet i Holbøl.

- Jeg er især glad for den positive modtagelse jeg har fået. Ofte kan det være svært at komme ind i et mindre samfund, men det føler jeg ikke, har været et problem i Holbøl, siger Per Beierholm, der ikke betragter uddelerjobbet som en sovepude, selv om han kommer fra en lederstilling i Rema 1000.

- Jeg trives fint med mit job og de udfordringer, der følger med. Vi har fået moderniseret butikken, så den er tidssvarende og indbydende for vores kunder. Vi skal ikke skræmme kunderne væk, men gøre den tiltrækkende, siger Per Beierholm, som mener, at indbyggerne i Holbøl er som en stor familie her i Holbøl, hvor alle kender alle.

- Vi lytter til kirkeklokkerne i hverdagen. Ikke fordi vi er mere kristne end andre, men så er det besked om, at et af vores bysbørn er gået bort. Man kan godt sige, at vi ud over at være Brugs også er en form for borgernes servicekontor, hvor de daglige nyheder løber ind, fortæller Per Beierholm.

Godt naboskab

Grænselandets Friskole er en vigtig brik i lokalsamfundet.

- Var skolen lukket, som det var meningen, så havde det også betydet dødsstødet for LokalBrugsen. Alt liv havde været taget ud af byen, men her viste borgerne at de ville det anderledes og ikke føje kommunen i en skolelukning, siger en optimistisk Per Beierholm.

INSTRUKTØR SØGES
til Holbøl dilettanterne

Vi starter med at øve i november, og opfører vores stykke i starten af marts 2012.

Har du mod på at arbejde sammen med nogle erfarne og nye dilettanter?, og vil du være med til at bestemme hvilket stykke der skal opføres? så er det lige dig vi skal have fat i.

Interesseret? ring til Hella Petersen på tlf. 2533 0112
se mere på www.teater.holbol.dk

Andelsselskab
Holbøl Landbohjem
afholder

GÅSE OG ANDESPIL

søndag den 23. oktober kl. 19.00
På Holbøl Landbohjem
Vi spiller om gæs, ænder, kalkuner m.m.

Pausebanko og 2 gange 1-2-3- spil
Kom og støt vort forsamlingshus.

Vi spiller igen
Søndag den 27. november kl. 19.00

Alle er velkommen
Vel mødt
bestyrelsen

CHOK PRISER

Hel ovnklar svinekam
Ca. 5 kg

Kun kr. 199,95

Danske kartofler
10 kg

Kun kr. 20,00

LokalBrugsen HOLBØL
Kelstrupgårdvej 1
Tlf.: 74 60 81 82

Fem skarpe til kromand Finn Jørgensen

Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Navn: Finn Jørgensen
Alder: 58 år
Erhverv: Kromand på Holbøl Landbohjem
Bopæl: Nr. Hostrup

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?
- Jeg ville gerne have startet 20 år tidligere i restaurationsbranchen. Det var først for 13 år siden, jeg startede på Holbøl Landbohjem. Jeg er uddannet landmand, og stiftede kendskab til hvervet ved at servere i fritiden.

Nævn en person, der har ændret dit liv
- Det har Bodil og Peter Otte på Agerskov Kro. De oplærte mig i erhvervet. Og de gav opskriften på en god forretning, nemlig god service, kvalitet og fornuftige priser.

Hvad har været din bedste ferie?
- For mange år siden var jeg sammen med min senere kone Karin 2½ år i Australien. Vi var unge. Jeg var kun 18 år og arbejdede på en frugtplantage. Det var en herlig tid. Alle unge burde prøve at rejse udenlands i en længere periode.

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?
- Det skulle være kokken Stig Henriksen i Tønder. Han har i 25 år drevet en lille restaurant i sin dagligstue. Han har givet mig megen inspiration, og jeg har læst hans bøger og gør flittig brug af hans opskrifter.

Hvad laver du om 10 år?
- Hvis liv og helbred og konen vil, er jeg stadig på Holbøl Landbohjem. Det er lysten, der driver værket. Jeg har stadig masser af lyst, men den dag lysten er væk, stopper jeg. For tre år siden fejrede jeg 10 års jubilæum. Det var fordi, jeg næppe oplever et 25 års jubilæum.

Dilettanter søger instruktør

Af Søren Gülck

Hvis nogen har mod på at arbejde sammen med nogle erfarne og nye dilettanter, så har Holbøl dilettanterne brug for en ny instruktør.
Instruktøren er med til at udvælge stykket, som man skal spille i marts. Øveaftenerne starter om en måneds tid.
Man er velkommen til at kontakte Hella Petersen på tlf. 2533 0112, der glæder sig til at høre fra interesserede.

Berits kørende frisørsalon
Jeg kommer til dig
Kører i avisens område
Telefon 30 28 62 83

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78
VI UDFØRER:
• Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
• Belægning udføres + renovering af eksisterende
• Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
• Fældning af besværlige træer
• Beskæring/topbeskæring udføres
• Rodfræsning

PORTAUTOMATIK
• Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
• Industrihegn
• Aut. og manuelle bomme
• Pullerter
• Rambuksikring
• Personsluser
• Adgangskontrol
• Garageporte
Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

PH 80 Gulvlampe
Design: Poul Henningsen
louis poulsen
Light style
Kampagnepris
4695,-
Spar kr. 1100,-
Tilbudet gælder fra den 26.09 - 30.11.2011
www.louispoulsen.com

Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE
ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
byg garanti
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

Holbøl Landbohjem

Mortens aften

Torsdag d. 10. november
Fredag d. 11. november

Traditionel andesteg
med alt i tilbehør og
stort dessert ta'selv bord

Pr. person kr.
220,-

Bix & Bajer

Hver torsdag
fra kl. 18.00

Vi serverer alt det
biksemad m/spejlæg
du kan spise, med 1 øl,
1 vand eller 1 glas vin

Pr. person kr.
60,-

Torsdag d. 3. november

GRATIS Bix & Bajer

I anledning af Bix & Bajer's 10 års jubilæum serverer vi alt det biksemad m/spejlæg du kan spise, med 1 øl el. 1 vand – **GRATIS!**
Torsdag d. 3. november 2011 fra kl. 18.00
HUSK bordbestilling på tlf. 74 60 81 83

10 ÅRS JUBILÆUM

Se mere på www.landbohjem.dk

Juleaften

Kun ved afhentning
24. december senest kl.17.30

Serveringsklar traditionel andesteg
med alt i tilbehør.

Pr. person kr.
160,-

Nytårsaften

Kun ved afhentning
31. december senest kl.17.30

Serveringsklar grønkål med tilbehør
eller spændende nytårsmenu.

Julefrokost på Landbohjemmet

God mad, musik og dans
fra 19.00 til 01.30

TIP TOP DUO spiller
hver fredag og lørdag
fra d. 18. november
til d. 17. december

Pr. person kr.
m. 5 drinkskuponer
360,-

Julefrokoster 2011
Fredag d. 18. november – **EKSTRA!**
Lørdag d. 19. november – Alt optaget
Fredag d. 25. november – Alt optaget
Lørdag d. 26. november – Alt optaget
Fredag d. 2. december – Alt optaget
Lørdag d. 3. december – Alt optaget
Fredag d. 9. december – Alt optaget
Lørdag d. 10. december – Alt optaget
Fredag d. 16. december – Stadig plads
Lørdag d. 17. december – Stadig plads

Al-sang nr. 36

Mandag d. 28. nov.
og tirsdag d. 29. nov.

Kl. 18.30 – 21.30

2 retter mad,
kaffe, sanghæfte
og musik v/Uno

Pr. person kr.
150,-

HUSK

Bordbestilling på
tlf. 74 60 81 83

Holbøl Landbohjem · Storegade 14 · Holbøl · 6340 Kruså · Tlf. 74 60 81 83

Foto Fuzzy Mikmak

Inspiration i lange baner

Det var et veloplagt og videbegærligt publikum, der torsdag aften lod sig inspirere af den kendte boligstylist Eva-Marie Wilken, som holdt foredrag om tapeter på Kollund Forsamlingshus. Arrangementet var arrangeret af Flügger farver i Gråsten og Kruså.

-Vi havde et rigtig flot besøgstal og det viser, at der er stor interesse for bolig og boligindretning, siger Pernille Aaskov Nielsen fra Flügger farver i Gråsten.

I pausen blev der serveret et ostetraktement og de 80 gæster havde rig mulighed for at gå rundt og se de flotte dekorationer, der var lavet til dagens anledning.

Rigtig mange benyttede sig af muligheden for at få gode råd og boligtips af Eva-Marie Wilken og Flügger-pigerne, der stod klar til at svare på de mange spørgsmål. Alle gæsterne gik hjem med en goodiebag og 20 heldige gæster vandt dejlige gaver, da der blev trukket lod blandt indgangsbilletterne.

Ny hvidevare-reparatør

Efter 19 år hos Skousen i Aabenraa har Tage Lundin i Padborg besluttet at opstarte sit eget firma med reparationer af alt indenfor hårde hvidevarer.

Inden tiden hos Skousen arbejdede Tage Lundin med reparationer af hårde hvidevarer i 15 år hos Mogens Larsen i Aabenraa.

Med en erfaring på næsten 35 år i reparationer af hårde hvidevarer er han både kendt og afholdt af en stor kundekreds i hele det sønderjyske område.

Tage Lundin har oprettet Tage's Hvidevareservice.

22 forhold

En 36-årig mand fra Padborg stod forleden i Retten i Esbjerg tiltalt for ikke færre end 22 kriminelle forhold. Manden fik 40 dages betinget fængsel.

For sent

Elever fra Kruså som går i skole i Aabenraa, kommer ofte for sent, fordi busrute 20 ofte er plaget af forsinkelser. Sydbus vil se på, om busserne kan køre fra Kruså 10 minutter tidligere, men det træder tidligst i kraft næste år.

Indbrud

Ved et indbrud i en villa på Østerskovvej i Kollund er der stjålet et ukendt beløb i kontanter. Tyven er kommet ind ved at bryde en bagdør op.

Elever i top

Det Nationalhistoriske Museum på Frederiksborg Slot afviklede forleden finalerne i Historiedysten, det uofficielle DM i danmarkshistorie for skoleklasser.

Eleverne i 8. klasse på Frøslev-Padborg Skole klarede sig flot, og opnåede en 2. plads i gruppen fra 7. til 9. klasse.

25 års jubilæum

Matas butikken i Torvecentret i Padborg har netop fejret 25 års jubilæum. Oprindeligt var det Inger og Joni Johannsen, Ina Clausen og Charlotte Johannsen, der i 1986 i fælesskab lejede sig ind i lokaler i Torvegade, der før havde huset et cykelværksted.

Butikschef er materialist Kirsten Nielsen, der har arbejdet for Matas i 17 år. Joni Johannsen har været tilknyttet Matas butikken i alle 25 år. I starten som medejer og i dag som 76-årig som manden bag kulissen, der passer lageret.

Matas-butikken blev for fem år siden opkøbt af et kapitalfirma.

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34
Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00

AUTO-værksted
v/Johannes Bøgh, mekanikermester
Service eftersyn,
synsarbejde,
rust og motor reparationer
- godt og gunstigt.
Alle bilmærker repareres.
Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54

Vognmand
Mathias Jessen A/S
• Slamsugning
• Kloakservice
v/ Per Jessen
Haraldsdalvej 2A
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 18 00
Per: 30 74 19 09
- Sand, sten, grus, pyntesten
- Harpet muldjord
- Støbemateriale m.m.
- Kranarbejde med grab
- Kloak TV
- Containerservice/udlejning
- Rendegraver, gummiged
- Slamsugning, spuling

DIRKS Tømrer og Snedkerforretning
• tømrer
• snedker
• murer
- alt under et tag!
Kongenshøj 11, Holbøl, 6340 Kruså
74 60 88 52
dirks-toemrer@hotmail.com
Vi har specialiseret os i
• Lavenergi- og træelementbyggeri
• Facadeisolering og -puds
• Vejledning om energibesparelse

ALLE FORMER FOR SPULING
Weekendvagt
74 64 62 47
BOLDERSLEV & BROAGER KLOAKSERVICE
Bjolderupvej 5 · 6392 Bolderslev
Tlf. 74 64 62 47